

THANK YOU for purchasing this high-quality product. Register your new range at [www.kitchenaid.ca](http://www.kitchenaid.ca).

For future reference, please make a note of your product model and serial numbers. These can be located on the oven frame behind the top right side of the oven door.

Model Number \_\_\_\_\_ Serial Number \_\_\_\_\_

## Table of Contents

<b>RANGE SAFETY</b> .....	<b>2</b>
The Anti-Tip Bracket .....	2
<b>KEY USAGE TIPS</b> .....	<b>4</b>
AquaLift® Self-Cleaning Technology.....	4
Surface Temperatures .....	4
Preheating .....	4
Ceramic Glass Cooktop Cleaning .....	4
<b>FEATURE GUIDE</b> .....	<b>5</b>
<b>COOKTOP USE</b> .....	<b>7</b>
Cookware .....	8
Home Canning .....	9
<b>OVEN USE</b> .....	<b>10</b>
Electronic Oven Controls.....	10
Keep Warm .....	11
Sabbath Mode .....	11
Aluminum Foil.....	11
Positioning Racks and Bakeware .....	12
Oven Vent.....	12
Baking and Roasting.....	13
Broiling .....	13
Convection Cooking .....	13
EasyConvect™ Conversion .....	14
Proofing Bread .....	14
Cook Time.....	14
<b>RANGE CARE</b> .....	<b>15</b>
Clean Cycle .....	15
General Cleaning.....	16
Oven Light.....	17
Appliance Outlets.....	17
<b>PROBLEM SOLVER</b> .....	<b>17</b>
<b>ACCESSORIES</b> .....	<b>19</b>
<b>WARRANTY</b> .....	<b>20</b>

# RANGE SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## The Anti-Tip Bracket

The range will not tip during normal use. However, the range can tip if you apply too much force or weight to the open door without having the anti-tip bracket fastened down properly.



## ⚠ WARNING

### Tip Over Hazard

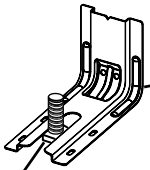
A child or adult can tip the range and be killed.

Verify the anti-tip bracket has been properly installed and engaged per installation instructions.

Re-engage anti-tip bracket if range is moved.

Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.

Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.



Anti-Tip Bracket

Range Foot

To verify the anti-tip bracket is installed and engaged:

- Slide range forward.
- Look for the anti-tip bracket securely attached to floor or wall.
- Slide range back so rear range foot is under anti-tip bracket.
- See installation instructions for details.

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons, or damage when using the range, follow basic precautions, including the following:

- **WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF TIPPING OF THE RANGE, THE RANGE MUST BE SECURED BY PROPERLY INSTALLED ANTI-TIP DEVICES. TO CHECK IF THE DEVICES ARE INSTALLED PROPERLY, SLIDE RANGE FORWARD, LOOK FOR ANTI-TIP BRACKET SECURELY ATTACHED TO FLOOR OR WALL, AND SLIDE RANGE BACK SO REAR RANGE FOOT IS UNDER ANTI-TIP BRACKET.
- **CAUTION:** Do not store items of interest to children in cabinets above a range or on the backguard of a range – children climbing on the range to reach items could be seriously injured.
- **Proper Installation** – Be sure the range is properly installed and grounded by a qualified technician.
- **Never Use the Range for Warming or Heating the Room.**
- **Do Not Leave Children Alone** – Children should not be left alone or unattended in area where the range is in use. They should never be allowed to sit or stand on any part of the range.
- **Wear Proper Apparel** – Loose-fitting or hanging garments should never be worn while using the range.
- **User Servicing** – Do not repair or replace any part of the range unless specifically recommended in the manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- **Storage in or on the Range** – Flammable materials should not be stored in an oven or near surface units.
- **Do Not Use Water on Grease Fires** – Smother fire or flame or use dry chemical or foam-type extinguisher.
- **Use Only Dry Potholders** – Moist or damp potholders on hot surfaces may result in burns from steam. Do not let potholder touch hot heating elements. Do not use a towel or other bulky cloth.
- **DO NOT TOUCH SURFACE UNITS OR AREAS NEAR UNITS** – Surface units may be hot even though they are dark in color. Areas near surface units may become hot enough to cause burns. During and after use, do not touch, or let clothing or other flammable materials contact surface units or areas near units until they have had sufficient time to cool. Among those areas are the cooktop and surfaces facing the cooktop.
- **Use Proper Pan Size** – The range is equipped with one or more surface units of different size. Select utensils having flat bottoms large enough to cover the surface unit heating element. The use of undersized utensils will expose a portion of the heating element to direct contact and may result in ignition of clothing. Proper relationship of utensil to burner will also improve efficiency.
- **Never Leave Surface Units Unattended at High Heat Settings** – Boilover causes smoking and greasy spillovers that may ignite.
- **Make Sure Reflector Pans or Drip Bowls Are in Place** – Absence of these pans or bowls during cooking may subject wiring or components underneath to damage.

- **Protective Liners** – Do not use aluminum foil to line surface unit drip bowls or oven bottoms, except as suggested in the manual. Improper installation of these liners may result in a risk of electric shock, or fire.
- **Glazed Cooking Utensils** – Only certain types of glass, glass/ceramic, ceramic, earthenware, or other glazed utensils are suitable for range-top service without breaking due to the sudden change in temperature.
- **Utensil Handles Should Be Turned Inward and Not Extend Over Adjacent Surface Units** – To reduce the risk of burns, ignition of flammable materials, and spillage due to unintentional contact with the utensil, the handle of a utensil should be positioned so that it is turned inward, and does not extend over adjacent surface units.
- **Do Not Soak Removable Heating Elements** – Heating elements should never be immersed in water.
- **Do Not Cook on Broken Cooktop** – If cooktop should break, cleaning solutions and spillovers may penetrate the broken cooktop and create a risk of electric shock. Contact a qualified technician immediately.
- **Clean Cooktop With Caution** – If a wet sponge or cloth is used to wipe spills on a hot cooking area, be careful to avoid steam burn. Some cleaners can produce noxious fumes if applied to a hot surface.
- **Use Care When Opening Door** – Let hot air or steam escape before removing or replacing food.
- **Do Not Heat Unopened Food Containers** – Build-up of pressure may cause container to burst and result in injury.
- **Keep Oven Vent Ducts Unobstructed.**
- **Placement of Oven Racks** – Always place oven racks in desired location while oven is cool. If rack must be moved while oven is hot, do not let potholder contact hot heating element in oven.
- **DO NOT TOUCH HEATING ELEMENTS OR INTERIOR SURFACES OF OVEN** – Heating elements may be hot even though they are dark in color. Interior surfaces of an oven become hot enough to cause burns. During and after use, do not touch, or let clothing or other flammable materials contact heating elements or interior surfaces of oven until they have had sufficient time to cool. Other surfaces of the appliance may become hot enough to cause burns – among these surfaces are oven vent openings and surfaces near these openings, oven doors, and windows of oven doors.

## For self-cleaning ranges –

- **Do Not Clean Door Gasket** – The door gasket is essential for a good seal. Care should be taken not to rub, damage, or move the gasket.
- **Do Not Use Oven Cleaners** – No commercial oven cleaner or oven liner protective coating of any kind should be used in or around any part of the oven.
- **Clean Only Parts Listed in Manual.**
- **Before Self-Cleaning the Oven** – Remove broiler pan and other utensils.

## For units with ventilating hood –

- **Clean Ventilating Hoods Frequently** – Grease should not be allowed to accumulate on hood or filter.
- **When flambeing foods under the hood, turn the fan on.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# KEY USAGE TIPS

## AquaLift® Self-Cleaning Technology



AquaLift® Self-Cleaning Technology is a first-of-its-kind cleaning solution designed to minimize the time, temperature and odors that ordinarily come with traditional self-cleaning methods. With AquaLift® Self-Cleaning Technology, an exclusive coating on the interior of the oven is activated with heat and water to release baked-on soil. To use AquaLift® Self-Cleaning Technology, simply wipe out loose debris, pour water into the oven bottom and run the AquaLift® Self-Cleaning cycle. When the cycle finishes in under 1 hour at a lower temperature than traditional self-cleaning methods, just wipe out the remaining water and loose debris. See the "Clean Cycle" section for more detailed instructions. For additional information, frequently asked questions and videos on using AquaLift® Self-Cleaning Technology, visit our website at <http://whirlpoolcorp.com/aqualift>.

## Surface Temperatures

When the range is in use, all range surfaces may become hot, such as the knobs and oven door.

### Storage Drawer

When the oven is in use, the drawer may become hot. Do not store plastics, cloth, or other items that could melt or burn in the drawer.

### Oven Vent

The oven vent releases hot air and moisture from the oven, and should not be blocked or covered. Do not set plastics, paper or other items that could melt or burn near the oven vent.

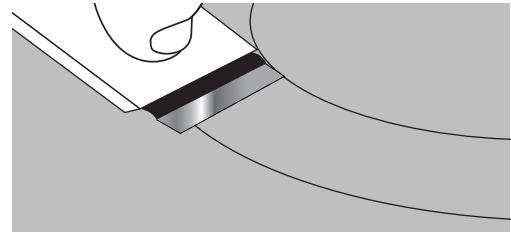
## Preheating

When beginning a Bake, Convection Bake or Convection Roast cycle, the oven will begin preheating after Start is pressed. The oven will take approximately 12 to 15 minutes to reach 350°F (177°C) with all of the oven racks provided with your oven inside the oven cavity. Higher temperatures will take longer to preheat. The preheat cycle rapidly increases the oven temperature. The actual oven temperature will go above your set temperature to offset the heat lost when your oven door is opened to insert food. This ensures that when you place your food in the oven, the oven will begin at the proper temperature. Insert your food when the preheat tone sounds. Do not open the door during preheat before the tone sounds.

## Ceramic Glass Cooktop Cleaning

To avoid damaging the cooktop, do not use steel wool, abrasive powder cleansers, chlorine bleach, rust remover or ammonia.

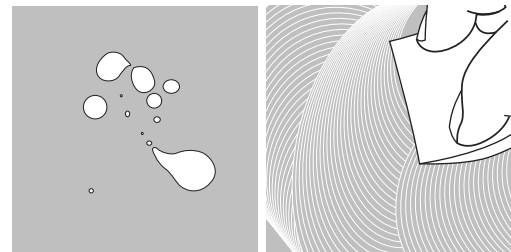
1. Remove food/residue with the Cooktop Scraper.



- For best results, use the Cooktop Scraper while the cooktop is still warm, but not hot to the touch. It is recommended to wear an oven mitt while scraping the warm cooktop.
- Hold the Cooktop Scraper at approximately a 45° angle against the glass surface and scrape the residue. It will be necessary to apply pressure in order to remove the residue.

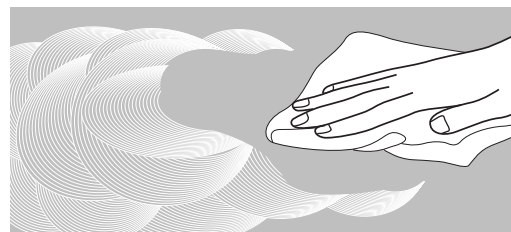
Allow the cooktop to cool down completely before proceeding to Step 2.

2. Apply a few dime-sized drops of affresh® Cooktop Cleaner to the affected areas.



- Rub affresh® Cooktop Cleaner onto the cooktop surface with the blue Cooktop Cleaning Pad. Some pressure is needed to remove stubborn stains.
- Allow the cleaner to dry to a white haze before proceeding to Step 3.

3. Polish with a clean, dry cloth or a clean, dry paper towel.



- Repeat steps 1 through 3 as necessary for stubborn or burned-on stains.

The Complete Cooktop Cleaner Kit is available for order including the following:

- Cooktop Scraper
- affresh® Cooktop Cleaner
- Blue Cooktop Cleaning Pads

See the "Accessories" section for ordering information and part numbers.

# FEATURE GUIDE

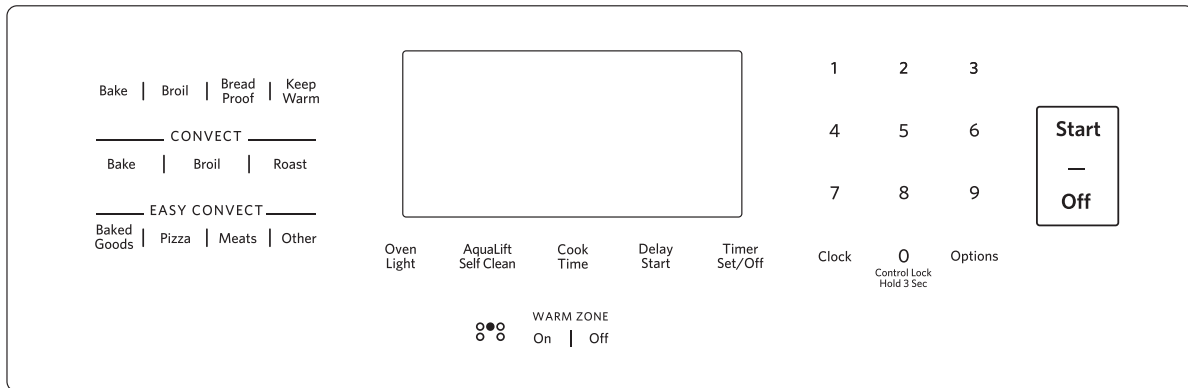
This manual covers several models. Your model may have some or all of the items listed. Refer to this manual or the Customer Service section at [www.kitchenaid.ca](http://www.kitchenaid.ca).

## ⚠ WARNING

### Food Poisoning Hazard

**Do not let food sit in oven more than one hour before or after cooking.**

**Doing so can result in food poisoning or sickness.**

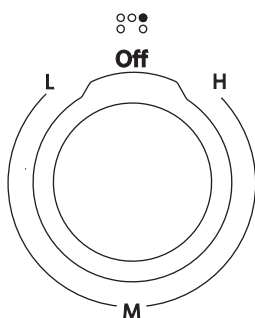


KEYPAD	FEATURE	INSTRUCTIONS
<b>CLOCK</b>	<b>Clock</b>	<p>This clock can use a 12- or 24-hour cycle. See “Electronic Oven Controls” section.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press CLOCK.</li> <li>2. Press “3” for AM or “6” for PM.</li> <li>3. Press the number keypads to set the time of day.</li> <li>4. Press CLOCK or START.</li> </ol>
<b>OVEN LIGHT</b>	<b>Oven cavity light</b>	<p>While the oven door is closed, press OVEN LIGHT to turn the light on and off. The oven light will come on when the oven door is opened.</p>
<b>TIMER SET/OFF</b>	<b>Oven timer</b>	<p>The Timer can be set in hours or minutes up to 9 hours and 59 minutes.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press TIMER SET/OFF.</li> <li>2. Press the number keypads to set the length of time in hr-min-min. Leading zeros do not have to be entered. For example, for 2 minutes, enter “2.”</li> <li>3. Press TIMER SET/OFF to begin the countdown. If enabled, end-of-cycle tones will sound at end of countdown.</li> <li>4. Press TIMER SET/OFF to cancel the Timer and return to the time of day. Do not press the Off keypad because the oven will turn off.</li> </ol>
<b>START</b>	<b>Cooking start</b>	<p>The Start keypad begins any oven function. If Start is not pressed within 2 minutes after pressing a keypad, the function is canceled and the time of day is displayed.</p>
<b>OFF</b>	<b>Range function</b>	<p>The Off keypad stops any oven function except the Clock, Timer, Control Lock, and Warm Zone.</p>
<b>BAKE</b>	<b>Baking and roasting</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press BAKE.</li> <li>2. Press the number keypads to set the desired temperature. If the temperature entered is not in the range of the temperatures allowed, the minimum or maximum allowed temperature will be displayed. Enter a temperature in the allowable range.</li> <li>3. Press START.</li> <li>4. To change the temperature, repeat Step 2. Press START for the change to take effect.</li> <li>5. Press OFF when finished.</li> </ol>
<b>BROIL</b>	<b>Broiling</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press BROIL.</li> <li>2. Select the broiling temperature by pressing “1” - high (500°F [261°C]), “2” - medium (450°F [234°C]) or “3” - low (400°F [204°C]).</li> <li>3. Press START, and then allow the oven to preheat for 5 minutes.</li> <li>4. Position the cookware in the oven, and then leave the door open 6" (15 cm) at the broil stop position.</li> <li>5. Press OFF when finished.</li> </ol>

KEYPAD	FEATURE	INSTRUCTIONS
CONVECT BAKE	Convection cooking	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press CONVECT BAKE.</li> <li>2. Press the number keypads to set the desired temperature. If the temperature entered is not in the range of the temperatures allowed, the minimum or maximum allowed temperature will be displayed. Enter a temperature in the allowable range.</li> <li>3. Press START.</li> <li>4. To change the temperature, repeat Step 2. Press START for the change to take effect.</li> <li>5. Press OFF when finished.</li> </ol>
CONVECT ROAST	Convection cooking	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press CONVECT ROAST.</li> <li>2. Press the number keypads to set the desired temperature. If the temperature entered is not in the range of the temperatures allowed, the minimum or maximum allowed temperature will be displayed. Enter a temperature in the allowable range.</li> <li>3. Press START.</li> <li>4. To change the temperature, repeat Step 2. Press START for the change to take effect.</li> <li>5. Press OFF when finished.</li> </ol>
CONVECT BROIL	Convection cooking	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press CONVECT BROIL.</li> <li>2. Press the number keypads to set the desired temperature. If the temperature entered is not in the range of the temperatures allowed, the minimum or maximum allowed temperature will be displayed. Enter a temperature in the allowable range.</li> <li>3. Press START and leave the door closed.</li> <li>4. To change the temperature, repeat Step 2. Press START for the change to take effect.</li> <li>5. Press OFF when finished.</li> </ol>
EASYCONVECT™ CONVERSION	Recipe conversion for convection cooking	<p><b>NOTE:</b> For best results, preheat your oven to the required temperature prior to using EasyConvect™ Conversion. After preheating is complete, press OFF before using EasyConvect™ Conversion.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press the appropriate EasyConvect™ keypad (MEATS, PIZZA, BAKED GOODS or OTHER).</li> <li>2. Press START.</li> <li>3. Press the number keypads to enter the standard cook temperature, and then press START.</li> <li>4. Enter the standard cook time, and then press START.</li> <li>5. Place food in the oven at the appropriate time. Check food for doneness before the stop time is reached. If food will not be done when stop time is reached, add more cooking time before time elapses. See the “Cook Time” section. At the end of the stop time, the oven will automatically turn off.</li> <li>6. Press OFF when finished.</li> </ol> <p>Refer to the “EasyConvect™ Conversion” section for more information.</p>
BREAD PROOF	Proofing bread	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press BREAD PROOF until the desired proof is displayed (“Standard Proof” or “Rapid Proof”). <b>NOTE:</b> “Rapid” operates at a slightly higher temperature for second rise of formed dough.</li> <li>2. Press START. Let the dough rise until nearly doubled in size. Proofing time may vary depending on dough type and quantity.</li> <li>3. Press OFF when finished proofing.</li> </ol> <p>Refer to the “Proofing Bread” section for more information.</p>
KEEP WARM	Hold warm	<p>Food must be at serving temperature before placing it in the warmed oven.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press KEEP WARM.</li> <li>2. Press the number keypads to set the desired temperature. If the temperature entered is not in the range of the temperatures allowed, the minimum or maximum allowed temperature will be displayed. Enter a temperature in the allowable range.</li> <li>3. Press START.</li> <li>4. Press OFF when finished.</li> </ol>
DELAY START	Delayed start	<p>The Delay Start keypad is used to enter the starting time for an oven function with a delayed start. Delay Start should not be used for foods such as breads and cakes because they may not bake properly.</p> <p>To set a Cook Time or a Delayed Cook Time, see “Cook Time” section.</p>
COOK TIME	Timed cooking	<p>Cook Time allows the oven to be set to turn on at a certain time of day, cook for a set length of time, and/or shut off automatically.</p> <p>To set a Timed Cook or a Delayed Timed Cook, see “Cook Time” section.</p>
WARM ZONE ON/OFF	Warming zone	<p>Press WARM ZONE ON to select the warming element on the cooktop, and then press START.</p> <p>Press WARM ZONE OFF to turn off the warming element.</p>

KEYPAD	FEATURE	INSTRUCTIONS
<b>AQUALIFT SELF CLEAN</b>	<b>AquaLift® self-clean cycle</b>	See the “Clean Cycle” section.
<b>CONTROL LOCK hold 3 sec.</b>	<b>Oven control lockout</b>	No keypads will function with the controls locked. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check that the oven and the Timer are off.</li> <li>2. Press and hold the “0” keypad for 3 seconds.</li> <li>3. If enabled, a tone will sound, and “CONTROL LOCKED” will be displayed.</li> <li>4. Repeat to unlock.</li> </ol>
<b>OPTIONS</b>	<b>Oven use functions</b>	Enables you to personalize the audible tones and oven operation to suit your needs. See the “Oven Use” section.

## COOKTOP USE



The control knobs can be set to anywhere between “H” and “L.” Push in and turn to setting.

**REMEMBER:** When range is in use, the entire cooktop area may become hot.

### Ceramic Glass

The surface cooking area will glow red when an element is on. Some parts of the surface cooking area may not glow red when an element is on. This is normal operation. It will also randomly cycle off and back on again, even while on High, to keep the cooktop from extreme temperatures.

It is normal for the surface of ceramic glass to appear to change color when surface cooking areas are hot. As the glass cools, it will return to its original color.

Clean the cooktop after each use to help avoid scratches, pitting, abrasions and to condition the glass surface. Ceramic glass cooktop cleaner and a cooktop scraper are also recommended for stubborn soils. Do not use abrasive cleaners, cleaning pads or harsh chemicals for cleaning. The Cooktop Care Kit Part Number 31605 contains all of the items needed to clean and condition your ceramic glass cooktop. Refer to the “Range Care” section for additional information.

**IMPORTANT:** To avoid permanent damage to the cooktop surface and to make soils easier to remove, clean the cooktop after each use to remove all soils.

- For cooktops with two dual elements in the front positions, the fastest boiling performance for pots 10" (25.4 cm) and larger will be on the larger dual element with both elements on “Dual Hi.” For best low heat performance on pans 10" (25.4 cm) and larger, use the smaller dual element set at “Single Lo.”
- For best melting performance with small pans, use the Even-Heat™ element.
- Use flat-bottomed cookware for best heat conduction and energy efficiency. Cookware with rounded, warped, ribbed or dented bottoms could cause uneven heating and poor cooking results.
- Determine flatness by placing the straight edge of a ruler across the bottom of the cookware. While you rotate the ruler, no space or light should be visible between it and the cookware.
- Cookware designed with slightly indented bottoms or small expansion channels can be used.
- Make sure the bottoms of pots and pans are clean and dry before using them. Residue and water can leave deposits when heated.
- Avoid storing jars or cans above the cooktop. Dropping a heavy or hard object onto the cooktop could crack the cooktop.
- To avoid damage to the cooktop, do not leave a hot lid on the cooktop. As the cooktop cools, air can become trapped between the lid and the cooktop, and the ceramic glass could break when the lid is removed.
- For foods containing sugar in any form, clean up all spills and soils as soon as possible. Allow the cooktop to cool down slightly. Then, while wearing oven mitts, remove the spills using a scraper while the surface is still warm. If sugary spills are allowed to cool down, they can adhere to the cooktop and can cause pitting and permanent marks.
- To avoid scratches, do not slide cookware or bakeware across the cooktop. Aluminum or copper bottoms and rough finishes on cookware or bakeware could leave scratches or marks on the cooktop.
- Do not cook popcorn in prepackaged aluminum containers on the cooktop. They could leave aluminum marks that cannot be removed completely.
- To avoid damage to the cooktop, do not allow objects that could melt, such as plastic or aluminum foil, to touch any part of the entire cooktop.
- To avoid damage to the cooktop, do not use the cooktop as a cutting board.
- To avoid damage to the cooktop, do not cook foods directly on the cooktop.

### Cooktop On Indicator Light

The Cooktop On Indicator Light is located on the console panel. When any control knob on the console panel is turned on, the Cooktop On Indicator Light will glow.

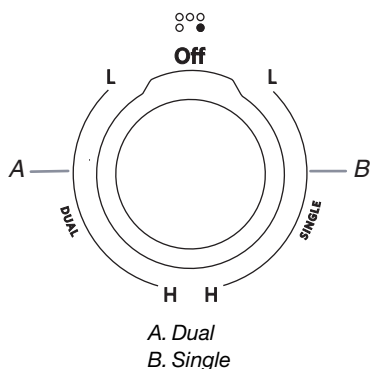
### Hot Surface Indicator Light

On ceramic glass models, the Hot Surface Indicator Light is located on the console panel.

The Hot Surface Indicator Light will glow as long as any surface cooking area is too hot to touch, even after the surface cooking area is turned off.

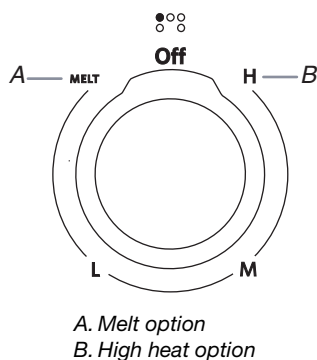
### Dual-Size Cooking Element

The Dual-Size Cooking Element offers flexibility depending on the size of the cookware. Single size can be used in the same way as a regular element. The dual size combines both the single and outer element and is recommended for larger size cookware.



### Even-Heat™ Element

The Even-Heat™ Element offers flexibility due to a wide range of settings between High and Melt. The High heat option can be used to boil small amounts of liquid quickly. To reduce the power setting, turn the knob clockwise. The Melt setting is designed for delicate foods that require low heat, such as when melting chocolate or holding sauces. Use cookware appropriate in size for the Even-Heat™ Element.



### Warm Zone Element

## ⚠ WARNING

#### Food Poisoning Hazard

**Do not let food sit for more than one hour before or after cooking.**

**Doing so can result in food poisoning or sickness.**

Use the Cooktop Warm Zone element to keep cooked foods warm. One hour is the recommended maximum time to maintain food quality.

Do not use it to heat cold foods.

The Warm Zone element can be used alone or when any of the other surface cooking areas are being used.

The Warm Zone element area will not glow red when cycling on. However, the Element On indicator light will glow while the Cooktop Warm Zone element is in use.

- Use only cookware recommended for oven and cooktop use.
- Cover all foods with a lid or aluminum foil. When warming baked goods, allow a small opening in the cover for moisture to escape.
- To avoid damage to the cooktop, do not use plastic wrap to cover food because the plastic wrap may melt.
- Use pot holders or oven mitts to remove food.



#### To Use:

1. To turn on, press WARM ZONE ON and then START.
2. To turn off, press WARM ZONE OFF.

### Cookware

**IMPORTANT:** Do not leave empty cookware on a hot surface cooking area, element or surface burner.

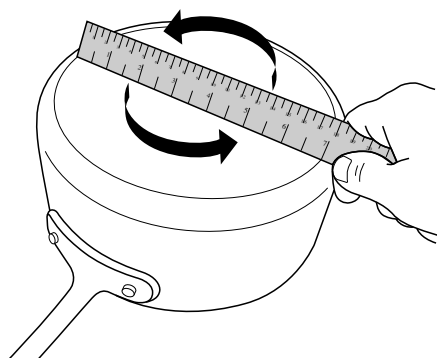
Ideal cookware should have a flat bottom, straight sides and a well-fitting lid, and the material should be of medium-to-heavy thickness.

Rough finishes may scratch the cooktop. Aluminum and copper may be used as a core or base in cookware. However, when used as a base, they can leave permanent marks on the surfaces.

Cookware material is a factor in how quickly and evenly heat is transferred, which affects cooking results. A nonstick finish has the same characteristics as its base material. For example, aluminum cookware with a nonstick finish will take on the properties of aluminum.

Cookware with nonstick surfaces should not be used under the broiler.

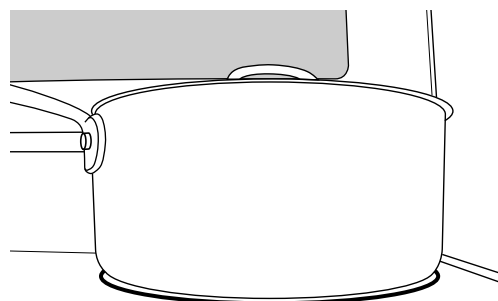
Check for flatness by placing the straight edge of a ruler across the bottom of the cookware. While you rotate the ruler, no space or light should be visible between it and the cookware.



Use the following chart as a guide for cookware material characteristics.

Cookware	Characteristics
<b>Aluminum</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heats quickly and evenly.</li> <li>■ Suitable for all types of cooking.</li> <li>■ Medium or heavy thickness is best for most cooking tasks.</li> <li>■ May leave aluminum residues, which may be diminished if cleaned immediately after cooking.</li> </ul>
<b>Cast iron</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heats slowly and evenly.</li> <li>■ Good for browning and frying.</li> <li>■ Maintains heat for slow cooking.</li> <li>■ Rough edges or burrs may scratch the cooktop.</li> </ul>
<b>Ceramic or Ceramic glass</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Follow manufacturer's instructions.</li> <li>■ Heats slowly, but unevenly.</li> <li>■ Ideal results on low to medium heat settings.</li> <li>■ May scratch the cooktop.</li> </ul>
<b>Copper</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heats very quickly and evenly.</li> <li>■ May leave copper residues, which may be diminished if cleaned immediately after cooking.</li> <li>■ Can leave a permanent stain or bond to the cooktop if overheated.</li> </ul>
<b>Earthenware</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Follow manufacturer's instructions.</li> <li>■ Use on low heat settings.</li> <li>■ May scratch the cooktop.</li> </ul>
<b>Porcelain enamel-on-steel or cast iron</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ See stainless steel or cast iron.</li> <li>■ Porcelain enamel bakeware without the metal base may bond to the cooktop if overheated.</li> </ul>
<b>Stainless steel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heats quickly, but unevenly.</li> <li>■ A core or base of aluminum or copper on stainless steel provides even heating.</li> </ul>

Use flat-bottomed cookware for best cooking results and energy efficiency. The cookware should be about the same size as the cooking area outlined on the cooktop. Cookware should not extend more than ½" (1.3 cm) outside the area.



## Home Canning

Canning can be performed on a glass smooth top cooking surface or traditional coil element cooktop. When canning for long periods, alternate the use of surface cooking areas or elements between batches. This allows time for the most recently used areas to cool.

- Center the canner on the largest surface cooking area or element. On electric cooktops, canners should not extend more than ½" (1.3 cm) beyond the surface cooking area or element.
- Do not place canner on 2 surface cooking areas or elements at the same time.
- On ceramic glass models, use only flat-bottomed canners to avoid damage to the cooktop and elements.
- For more information, contact your local agricultural extension office, or refer to published home canning guides. Companies that manufacture home canning products can also offer assistance.

---

# OVEN USE

Odors and smoke are normal when the oven is used the first few times, or when it is heavily soiled.

**IMPORTANT:** The health of some birds is extremely sensitive to the fumes given off. Exposure to the fumes may result in death to certain birds. Always move birds to another closed and well-ventilated room.

---

## Electronic Oven Controls

---

### Control Display

The display will light up when first powered up or after a power loss. When oven is not in use, the time of day is displayed.

---

### Tones

Tones are audible signals, indicating the following:

#### One Tone

- Valid pad press.
- Oven is preheated (long tone).
- Kitchen timer (long tone with a reminder tone every 60 seconds).
- Function has been entered.

#### Three Tones

- Invalid pad press.

#### Four Tones

- End of cycle (with a reminder tone every 60 seconds).

Use the Options key to change the tone settings.

---

### Options

Many features of the oven control can be adjusted to meet your personal needs. These changes are made using the Options keypad.

Use the Options keypad to scroll through the features that can be changed. Each press of the Options keypad will advance the display to the next setting. After selecting the feature to be changed, the control will prompt you for the required input. Details of all of the feature changes are explained in the following sections. Press OFF to exit Options.

---

### Fahrenheit and Celsius

The temperature is preset to Fahrenheit, but can be changed to Celsius.

1. Press OPTIONS until "TEMP UNIT" is displayed.
2. The current setting will be displayed.
3. Press the "1" keypad to adjust the setting.
4. Press OFF to save the setting and display the time of day.

---

### Audible Tones Disable

Turns off all tones, including the end of cycle tone and key press tones.

1. Press OPTIONS until "SOUND" is displayed.
2. The current setting will be displayed.
3. Press the "1" keypad to adjust the setting.
4. Press OFF to save the setting and display the time of day.

---

### Sound Volume

Sets the pitch of the tone to either high or low.

1. Press OPTIONS until "SOUND VOLUME" is displayed.
2. The current setting will be displayed.
3. Press the "1" keypad to adjust the setting.
4. Press OFF to save the setting and display the time of day.

---

### End of Cycle Tone

Activates or turns off the tones that sound at the end of a cycle.

1. Press OPTIONS until "END TONE" is displayed.
2. The current setting will be displayed.
3. Press the "1" keypad to adjust the setting.
4. Press OFF to save the setting and display the time of day.

---

### Key Press Tones

Activates or turns off the tones when a keypad is pressed.

1. Press OPTIONS until "KEYPRESS TONE" is displayed.
2. The current setting will be displayed.
3. Press the "1" keypad to adjust the setting.
4. Press OFF to save the setting and display the time of day.

---

### Reminder Tones Disable

Turns off the short repeating tone that sounds every 1 minute after the end of cycle tones.

1. Press OPTIONS until "REMINDER TONE" is displayed.
2. The current setting will be displayed.
3. Press the "1" keypad to adjust the setting.
4. Press OFF to save the setting and display the time of day.

---

### 12/24 Hour Clock

1. Press OPTIONS until "12/24 HOUR" is displayed.
2. The current setting will be displayed.
3. Press the "1" keypad to adjust the setting.
4. Press OFF to save the setting and display the time of day.

---

### Demo Mode

**IMPORTANT:** This feature is intended for use on the sales floor with 120 V power connection and permits the control features to be demonstrated without heating elements or burners turning on. If this feature is activated, the oven will not work.

1. Press OPTIONS until "DEMO MODE" is displayed.
2. The current setting will be displayed.
3. Press the "1" keypad to adjust the setting.
4. Press OFF to save the setting and display the time of day.

---

### 12-Hour Shutoff

The oven control is set to automatically shut off the oven 12 hours after the oven initiates a cook or clean function. This will not interfere with any timed or delay cook functions.

1. Press OPTIONS until "12 HR AUTO OFF" is displayed.
2. The current setting will be displayed.
3. Press the "1" keypad to adjust the setting.
4. Press OFF to save the setting and display the time of day.

---

## Languages - Scrolling Display Text

Language options are English, Spanish and French.

1. Press OPTIONS until "LANGUAGE" is displayed.
2. The current setting will be displayed.
3. Press the number keypads to adjust the setting.
4. Press OFF to save the setting and display the time of day.

---

## Energy Save

The Energy Save mode deactivates the display to reduce energy consumption.

1. Press OPTIONS until "ENERGY SAVE" is displayed.
2. The current setting will be displayed.
3. Press the "1" keypad to adjust the setting.
4. Press OFF to save the setting and display the time of day.

---

## Oven Temperature Offset Control

**IMPORTANT:** Do not use a thermometer to measure oven temperature. Elements will cycle on and off as needed to provide consistent temperature but may run slightly hot or cool at any point in time due to this cycling. Most thermometers are slow to react to temperature change and will not provide an accurate reading due to this cycling.

The oven provides accurate temperatures; however, it may cook faster or slower than your previous oven, so the temperature can be adjusted to personalize it for your cooking needs. It can be changed to Fahrenheit or Celsius.

### To Adjust Oven Temperature:

1. Press OPTIONS until "TEMP CALIB" is displayed.
2. The current setting will be displayed. Press the "1" keypad to toggle between the oven and the warming drawer.
3. Press START to select the choice displayed in Step 2. Wait 10 seconds for the display to change, or press START, and then continue with Step 4.
4. Press the "3" keypad to increase the temperature in 5°F (3°C) increments, or press the "6" keypad to decrease the temperature in 5°F (3°C) increments. The range is from -30°F to +30°F (-18°C to +18°C).
5. Press OFF to save the setting and display the time of day.

---

## Keep Warm

### WARNING

#### Food Poisoning Hazard

**Do not let food sit in oven more than one hour before or after cooking.**

**Doing so can result in food poisoning or sickness.**

**IMPORTANT:** Food must be at serving temperature before placing it in the warmed oven. Food may be held up to 1 hour; however, breads and casseroles may become too dry if left in the oven during the Keep Warm function. For best results, cover food.

The Keep Warm feature allows hot cooked foods to stay at serving temperature.

### To Use:

1. Press KEEP WARM.
2. Press the number keypads to set the desired temperature. If the temperature entered is not in the range of the temperatures allowed, the minimum or maximum allowed temperature will be displayed. Enter a temperature in the allowable range.

**NOTE:** The temperature may be changed at any time by pressing the number keypads to enter the desired temperature and then START.

3. Press START.
4. Place food in the oven.
5. Press OFF when finished.
6. Remove food from the oven.

### To Cancel Keep Warm:

Press OFF. Remove food from oven.

---

## Sabbath Mode

The Sabbath Mode sets the oven to remain on in a bake setting until turned off.

When the Sabbath Mode is set, only the Bake cycle will operate. All other cooking and cleaning cycles are disabled. No tones will sound, and the displays will not indicate temperature changes.

When the oven door is opened or closed, the oven light will not turn on or off and the heating elements will not turn on or off immediately.

**NOTE:** Warm Zone is not available when Sabbath Mode is enabled.

### To Enable Sabbath Mode Capability (One Time Only):

1. Press OPTIONS until "SABBATH" is displayed.
2. Press the "1" keypad. Sabbath Mode can be activated for baking.
3. Press START or OFF to save the setting and display the time of day.

**NOTE:** To disable the Sabbath Mode, repeat steps 1 through 3 to change the status from "SABBATH ON" to "SABBATH OFF."

### To Activate Sabbath Mode:

1. Press BAKE.
2. Press the number keypads to set the desired temperature. If the temperature entered is not in the range of the temperatures allowed, the minimum or maximum allowed temperature will be displayed. Enter a temperature in the allowable range.
3. Press START.  
For timed cooking in Sabbath Mode, press COOK TIME, then the number keypad to set the desired cook time. Press START.
4. Press OPTIONS. Three tones will sound. Then press "7." "Sabb" will appear in the display.

### To Adjust Temperature (When Sabbath Mode is Running):

1. Press BAKE.
2. Press the number keypad as instructed by the scrolling text to select the new temperature.  
**NOTE:** The temperature adjustment will not appear on the display, and no tones will sound. The scrolling text will be shown on the display as it was before the keypad was pressed.
3. Press START.

### To Deactivate Sabbath Mode:

Press OPTIONS, and then press "7" to return to regular baking, or press OFF to turn off the range.

---

## Aluminum Foil

**IMPORTANT:** To avoid permanent damage to the oven bottom finish, do not line the oven bottom with any type of foil or liner.

For best cooking results, do not cover entire oven rack with foil because air must be able to move freely.

## Positioning Racks and Bakeware

**IMPORTANT:** To avoid permanent damage to the porcelain finish, do not place food or bakeware directly on the oven door or bottom.

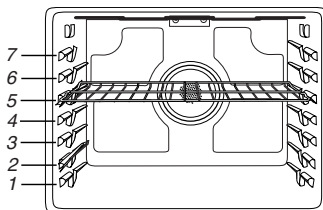
### Bakeware

To cook food evenly, hot air must be able to circulate. Allow 2" (5 cm) of space around bakeware and oven walls. Make sure that no bakeware piece is directly over another.

### Racks

- Position racks before turning on the oven.
- Do not position racks with bakeware on them.
- Make sure racks are level.

To position a rack, pull it out to the stop position, raise the front edge, and then lift out. Use the following illustration and charts as a guide.

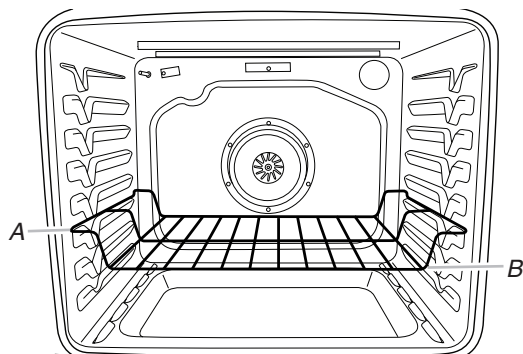


The oven has 7 positions for a flat rack, as shown in the previous illustration and the following table.

Flat Rack Position	Type of Food
7	Broiling/searing meats, hamburgers, steaks
6	Broiled meats, poultry, fish
3 or 4	Most baked goods, casseroles
2	Roasted meats
1	Large roasts or poultry

For hamburger patties to have a well-seared exterior and a rare interior, use a flat rack in rack position 7. Side 1 should cook for approximately 2½ to 3½ minutes. Side 2 should cook for approximately 4 to 5 minutes. Expect a moderate degree of smoke when broiling.

**IMPORTANT:** If your model has a Max Capacity Rack, the recessed ends must be placed in the rack position above the desired position of the food. See the following illustration.



A. Ends of rack in position 3  
B. Food in position 2

**IMPORTANT:** These rack positions are for flat racks. If a Max Capacity Rack is used, the rack position must be adjusted as shown in the previous figure.

### Multiple Rack Cooking

2-rack: Use rack positions 2 and 5 for regular baking.

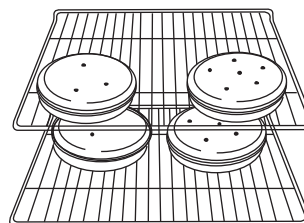
2-rack (convection only): Use rack positions 2 and 5.

3-rack (true convection only): Use rack positions 2, 4 and 6.

### Baking Cookies and Layer Cakes on 2 Racks

#### Baking Layer Cakes

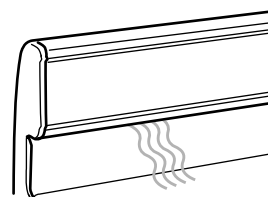
For best results when baking cakes on 2 racks, use racks 2 and 5 with the Bake function. Place the cakes on the racks as shown.



#### Baking Cookies

For best results baking 2 racks of cookies, use racks 2 and 5 with Convect Bake.

### Oven Vent



The oven vent releases hot air and moisture from the oven, and should not be blocked or covered. Blocking or covering the oven vent will cause poor air circulation, affecting cooking and cleaning results. Do not set plastics, paper or other items that could melt or burn near the oven vent.

## Baking and Roasting

### Preheating

When beginning a Bake, Convection Bake or Convection Roast cycle, the oven will begin preheating after Start is pressed. The oven will take approximately 12 to 15 minutes to reach 350°F (177°C) with all of the oven racks provided with your oven inside the oven cavity. Higher temperatures will take longer to preheat. The preheat cycle rapidly increases the oven temperature. The actual oven temperature will go above your set temperature to offset the heat lost when your oven door is opened to insert food. This ensures that when you place your food in the oven, the oven will begin at the proper temperature. Insert your food when the preheat tone sounds. Do not open the door during preheat before the tone sounds.

### Oven Temperature

While in use, the oven elements will cycle on and off as needed to maintain a consistent temperature, but they may run slightly hot or cool at any point in time due to this cycling. Opening the oven door while in use will release the hot air and cool the oven which could impact the cooking time and performance. It is recommended to use the oven light to monitor cooking progress.

**NOTE:** On models with convection, the convection fan may run in the non-convection bake mode to improve oven performance.

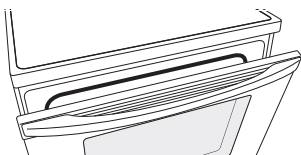
### Temperature Management System

The Temperature Management System electronically regulates the oven heat levels during preheat and bake to maintain a precise temperature range for optimal cooking results. The bake and broil elements or burners cycle on and off in intervals. On convection range models, the fan will run while preheating and may be cycled on and off for short intervals during Bake to provide the best results. This feature is automatically activated when the oven is in use.

Before baking and roasting, position racks according to the “Positioning Racks and Bakeware” section. When roasting, it is not necessary to wait for the oven preheat cycle to end before putting food in unless it is recommended in the recipe.

## Broiling

Leave the door open 6" (15 cm) at the broil stop position to ensure proper broiling temperature. Preheat the oven for 5 minutes before putting food in unless recommended otherwise in the recipe. Position food on grid in a broiler pan, and then place it in the center of the oven rack.



**NOTE:** Odors and smoke are normal the first few times the oven is used or if the oven is heavily soiled.

Changing the temperature when broiling allows more precise control when cooking. The lower the broil setting, the slower the cooking. Thicker cuts and unevenly shaped pieces of meat, fish and poultry may cook better at lower broil settings. Use racks 6 or 7 for broiling. Refer to the “Positioning Racks and Bakeware” section for more information.

On lower settings, the broil element will cycle on and off to maintain the proper temperature.

- For best results, use a broiler pan and grid. It is designed to drain juices and help avoid spatter and smoke.

If you would like to purchase a broiler pan, one may be ordered. Please refer to the “Accessories” section for more information.

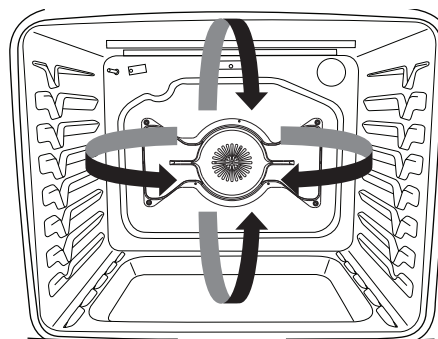
## Convection Cooking

In a convection oven, the fan-circulated hot air continually distributes heat more evenly than the natural movement of air in a standard thermal oven. This movement of hot air helps maintain a consistent temperature throughout the oven, cooking foods more evenly, crisping surfaces while sealing in moisture and yielding crustier breads.

During convection cooking, the bake, broil and convection (true convection only) elements cycle on and off in intervals to maintain the oven temperature, while the fan circulates the hot air.

If the oven door is opened during convection cooking, the fan will turn off immediately. It will come back on when the oven door is closed.

**NOTE:** The oven door must be closed for convection broiling.



Position the racks according to the “Positioning Racks and Bakeware” section before starting convection cooking.

With convection cooking, most foods can be cooked at a lower temperature for a shorter length of time. These adjustments can be made using the following chart or by using the EasyConvect™ Conversion feature on your range.

Setting	Guidelines
<b>CONVECT BAKE</b>	Reduce the standard baking temperature 25°F (15°C).
<b>CONVECT ROAST</b>	Use standard recipe temperature. Cooking time may be reduced by 15% to 30% with Convection Roast so the food should be checked for doneness early.
<b>CONVECT BROIL</b>	Use standard recipe temperature. Cooking time may be reduced so the food should be checked for doneness early.

### Bow Tie True Convection with T.H.E.™ Element

True convection adds an electric element around the convection fan to enhance the cooking performance. This feature enables 3-rack baking in your range. Use the following Convection Options chart as a guide.

#### Convection Options

Setting	Foods
<b>CONVECT BAKE</b>	Single or multiple-rack baking for cookies, biscuits, breads, casseroles, tarts, tortes.
<b>CONVECT ROAST</b>	Whole chicken or turkey, vegetables, pork roasts, beef roasts.
<b>CONVECT BROIL</b>	Thicker cuts or unevenly shaped pieces of meat, fish or poultry.

## EasyConvect™ Conversion

Convection cooking temperatures and times can differ from those of standard cooking. Depending upon the selected category, EasyConvect™ conversion automatically reduces the standard recipe temperature and/or time you input for convection cooking.

Foods are grouped into 4 general categories. Choose the category most appropriate for the food to be cooked. Use the following chart as a guide.

Setting	Foods
<b>MEATS</b>	<b>Chicken:</b> whole and pieces <b>Meat loaf, Roasts:</b> pork, beef and ham (Turkey and large poultry are not included because their cook time varies.)
<b>BAKED GOODS</b>	<b>Biscuits, Breads:</b> quick and yeast <b>Cakes and Cookies</b> <b>Casseroles</b>
<b>PIZZA</b>	<b>Fresh pizza, Frozen pizza</b>
<b>OTHER</b>	<b>Frozen convenience foods:</b> french fries, nuggets, fish sticks, lasagna

### To Use:

**NOTE:** For best results, preheat your oven to the desired temperature prior to using Easy Convect™ Conversion. After preheating is complete, press OFF before using EasyConvect™ Conversion.

1. Press the EASY CONVECT key for the desired option (MEATS, BAKED GOODS, PIZZA or OTHER).
2. Press START.
3. Press the number keys to enter standard cook temperature, and then press START.
4. Press the number keys to enter standard cook time, and then press START.
5. Place the food in the oven.  
Check food for doneness before the stop time is reached. If food will not be done when the stop time is reached, add more cooking time before time elapses (see the "Cook Time" section). At the end of the stop time, the oven will automatically turn off.
6. Press OFF when finished.
7. Remove food from the oven.

## Proofing Bread

Proofing bread prepares the dough for baking by activating the yeast. Follow the recipe directions as a guide. Standard Proof should be used for fresh dough, thawed dough, and for the first and second rise. Rapid Proof (on some models) operates at a slightly higher temperature than Standard Proof, and it can be used for the second rise of formed dough.

### To Proof:

Before first proofing, place the dough in a lightly greased bowl and cover loosely with wax paper, coated with shortening. Place in position 2, and then close the oven door.

1. Press BREAD PROOF until the desired proof is displayed ("Standrd" or "Rapid").
2. Press START.  
Let the dough rise until nearly doubled in size. Proofing time may vary depending on dough type and quantity.
3. Press OFF when finished proofing.

Before second proofing, shape the dough, place it in baking pan(s) and then cover loosely. Follow the same placement and control steps above. Before baking, remove the cover.

**NOTE:** If the oven temperature is greater than 120°F (49°C), the display will indicate "Oven Cooling" until the temperature is below 120°F (49°C).

## Cook Time

### WARNING

#### Food Poisoning Hazard

**Do not let food sit in oven more than one hour before or after cooking.**

**Doing so can result in food poisoning or sickness.**

### To Set a Timed Cook:

1. Press BAKE, CONVECT BAKE, CONVECT ROAST or CONVECT BROIL.
2. Press the number keypads to set the desired temperature. If the temperature entered is not in the range of the temperatures allowed, the minimum or maximum allowed temperature will be displayed. Enter a temperature in the allowable range.
3. Press COOK TIME.
4. Press the number keypads to enter the length of time to cook.
5. Press START. The display will count down the time. When the time ends, the oven will shut off automatically.  
The temperature and/or time setting can be changed at any time by repeating steps 2 through 5.
6. Press OFF to clear the display.

**NOTE:** The time setting for any timed cooking function, including EasyConvect™ Conversion, can be adjusted by following the previous steps 3 through 5.

### To Set a Delayed Timed Cook:

1. Press DELAY START.
2. Press the number keypads to enter the number of hours and/or minutes you want to delay the start time.
3. Press BAKE, CONVECT BAKE, CONVECT ROAST or CONVECT BROIL.
4. Press the number keypads to set the desired temperature. If the temperature entered is not in the range of the temperatures allowed, the minimum or maximum allowed temperature will be displayed. Enter a temperature in the allowable range.
5. Press START or COOK TIME.
6. Press number keypads to enter the length of time to cook.
7. Press START.

When the start time is reached, the oven will automatically turn on. The temperature and/or time settings can be changed after the delay countdown by repeating steps 1 through 7. When resetting the time and temperature, it is necessary to press Start between steps 4 and 5 to continue making changes.

When the set cook time ends, the oven will shut off automatically.

8. Press OFF to clear the display.

# RANGE CARE

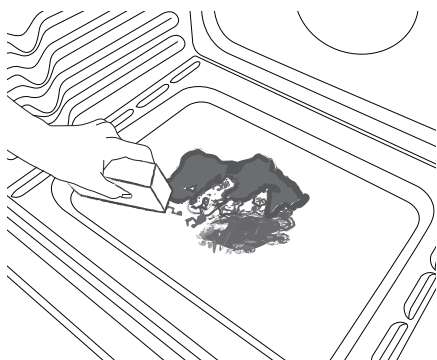
## AquaLift® Self-Cleaning Technology

AquaLift® Technology is an innovative cleaning solution that utilizes heat and water to release baked-on spills from the oven in less than 1 hour. This new cleaning technology is a low-heat, odor-free alternative to traditional self-cleaning options.

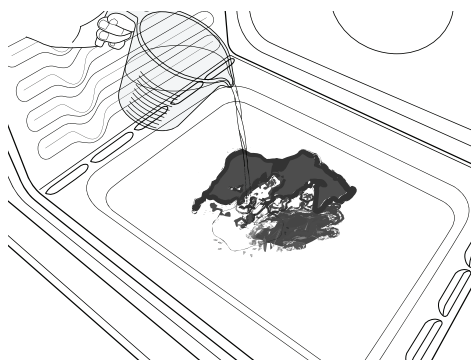
Allow the oven to cool to room temperature before using the Clean cycle. If your oven cavity is above 200°F (93°C), “Oven Cooling” will appear in the display, and the Clean cycle will not be activated until the oven cavity cools down.

### To Clean:

1. Remove all racks and accessories from the oven cavity and wipe excess soil. Use a plastic scraper to remove easily-removed soils.



2. Pour 2 cups (16 oz [500 mL]) of distilled or filtered water onto the bottom of the empty oven and close the oven door.

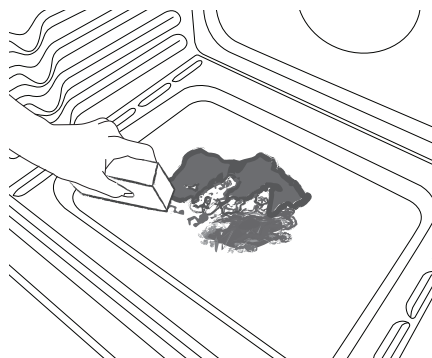


**IMPORTANT:** Do not use chemicals or other additives with the water. Do not open the oven door during the Clean cycle. The water on the oven bottom is hot.

3. Press AQUALIFT SELF CLEAN and then START on the oven control panel.
4. Allow 40 minutes for cleaning and cool down. A beep will sound when the Clean cycle is complete.
5. Press OFF at the end of the cycle. Off may be pressed at any time to stop the Clean cycle.

### Clean Cycle

6. Remove the residual water and loosened soils with a sponge or cloth immediately after the Clean cycle is complete. Much of the initial 2 cups (16 oz [500 mL]) of water will remain in the oven after the cycle is completed. If additional soils remain, leave a small amount of water in the oven bottom to assist with the cleaning.



7. If any soils remain, remove them with a non-scratch scrubbing sponge or plastic scraper. Additional Clean cycles may be run to help remove the stubborn soils.

**IMPORTANT:** Do not use oven cleaners. The use of chemicals, including commercial oven cleaners or metal scouring pads, may cause permanent damage to the porcelain surface of the oven interior.

### NOTES:

- The range should be level to ensure that the entire surface of the bottom of the oven cavity is covered by water at the beginning of the Clean cycle.
- For best results, use distilled or filtered water. Tap water may leave mineral deposits on the oven bottom.
- Before removing the residual water and loosened soils at the end of the Clean cycle, insert a cloth or paper towel between the lower edge of the oven door and the front frame to keep water from spilling onto the front of the range and the floor.
- Soil baked on through several cooking cycles will be more difficult to remove with the Clean cycle.
- Nonabrasive scrub sponges or eraser style cleaning pads (without cleaners) can be effective for cleaning the oven cavity walls, oven door and oven bottom for difficult soils. For best results, moisten the pads and sponges before use.
- Run an additional Clean cycle for stubborn soils.
- affresh® Kitchen and Appliance Cleaner and affresh® Cooktop Cleaner may be used to clean the oven bottom, walls and door when the oven has finished the cycle and returned to room temperature. If affresh® Cooktop Cleaner is used, wiping out the oven with distilled water is recommended as well. Refer to the “Accessories” section for information on ordering.
- Additional AquaLift® Technology Cleaning Kits may be obtained by ordering Part Number W10423113RP. See the “Accessories” section for more information.
- For assistance with AquaLift® Technology, call 1-877-258-0808, or visit our website at <http://whirlpoolcorp.com/aqualift>.

---

## General Cleaning

**IMPORTANT:** Before cleaning, make sure all controls are off and the oven and cooktop are cool. Always follow label instructions on cleaning products. For additional information, you can visit the Customer Service section at [www.kitchenaid.ca](http://www.kitchenaid.ca).

Soap, water and a soft cloth or sponge are suggested first unless otherwise noted.

---

### EXTERIOR PORCELAIN ENAMEL SURFACES (on some models)

Food spills containing acids, such as vinegar and tomato, should be cleaned as soon as the entire range is cool. These spills may affect the finish.

#### Cleaning Method:

- Glass cleaner, mild liquid cleaner or nonabrasive scrubbing pad:  
Gently clean around the model/serial/rating plate because scrubbing may remove numbers.
- affresh® Kitchen and Appliance Cleaner Part Number W10355010 (not included):  
See the “Accessories” section for more information.

---

### STAINLESS STEEL (on some models)

**NOTE:** To avoid damage to stainless steel surfaces, do not use soap-filled scouring pads, abrasive cleaners, Cooktop Cleaner, steel-wool pads, gritty washcloths or abrasive paper towels. Damage may occur to stainless steel surfaces, even with one-time or limited use.

#### Cleaning Method:

Rub in direction of grain to avoid damaging.

- affresh® Stainless Steel Cleaner Part Number W10355016:  
See the “Accessories” section for more information.

---

### METALLIC PAINT (on some models)

Do not use abrasive cleaners, cleaners with bleach, rust removers, ammonia or sodium hydroxide (lye) because paint surface may stain.

---

### CERAMIC GLASS (on some models)

#### Cleaning Method:

Use affresh® Cooktop Cleaner Part Number W10355051, Cooktop Cleaning Pads Part Number W10391473 and Cooktop Scraper Part Number WA906B to clean and remove stains from the cooktop. Use Cooktop Protectant Part Number 31463A regularly to avoid stain buildup, pitting and scratching, while conditioning the cooktop for easier future cleaning. These can be ordered as accessories. See the “Accessories” section for more information. The Cooktop Scraper uses razor blades. Store razor blades out of the reach of children.

Do not use steel wool, abrasive powder cleansers, chlorine bleach, rust remover or ammonia because damage may occur.

#### Light to moderate soil

- Can be cleaned with damp paper towels or sponge. Light stains should be addressed with cleaner and cleaning pad.

#### Sugary spills (jellies, candy, syrup)

- Cooktop Scraper:  
Scrape off sugary spills while the cooktop is still warm. You may want to wear oven mitts while cleaning the cooktop.
- affresh® Cooktop Cleaner and Cooktop Cleaning Pads:  
Clean as soon as cooktop has cooled down. Rub product into surface with a Cooktop Cleaning Pad. Continue rubbing until white film disappears.

### Heavy soil, dark streaks, specks and discoloration

- Clean with affresh® Cooktop Cleaner or nonabrasive cleaner and cleaning pad.

### Burned-on soil

- affresh® Cooktop Cleaner or nonabrasive cleanser with Cooktop Cleaning Pads:  
Clean as soon as cooktop has cooled down. Rub product into soil with a Cooktop Cleaning Pad. Continue rubbing until white film disappears.

### Metal marks from aluminum and copper

- affresh® Cooktop Cleaner and Cooktop Cleaning Pads:  
Clean as soon as cooktop has cooled down. Rub product into surface with a Cooktop Cleaning Pad. Continue rubbing until white film disappears. The marks will not totally disappear, but after many cleanings they will become less noticeable.

### Tiny scratches and abrasions

- affresh® Cooktop Cleaner and Cooktop Cleaning Pads:  
Clean as soon as cooktop has cooled down. Rub product into surface with a Cooktop Cleaning Pad. Continue rubbing until white film disappears. Scratches and abrasions do not affect cooking performance, and after many cleanings they will become less noticeable.

---

## COOKTOP CONTROLS

To avoid damage to the cooktop controls, do not use steel wool, abrasive cleansers or oven cleaner.

To avoid damage, do not soak knobs.

When replacing knobs, make sure knobs are in the Off position.

On some models, do not remove seals under knobs.

#### Cleaning Method:

- Soap and water:  
Pull knobs straight away from control panel to remove.

---

## CONTROL PANEL AND OVEN DOOR EXTERIOR

To avoid damage to the control panel, do not use abrasive cleaners, steel-wool pads, gritty washcloths or abrasive paper towels.

#### Cleaning Method:

- Glass cleaner and soft cloth or sponge:  
Apply glass cleaner to soft cloth or sponge, not directly on panel.
- affresh® Kitchen and Appliance Cleaner Part Number W10355010 (not included):  
See the “Accessories” section for more information.

---

## OVEN RACKS

#### Cleaning Method:

- Steel-wool pad.
- For racks that have discolored and are harder to slide, a light coating of vegetable oil applied to the rack guides will help them slide.

---

## STORAGE DRAWER OR WARMING DRAWER (on some models)

Check that storage drawer or warming drawer is cool and empty before cleaning.

#### Cleaning Method:

- Mild detergent.

## OVEN CAVITY

Use AquaLift® Technology regularly to clean oven spills.

Do not use oven cleaners.

Food spills should be cleaned when oven cools. At high temperatures, foods react with porcelain and staining, etching, pitting or faint white spots can result.

### Cleaning Method:

- Clean cycle:  
See "Clean Cycle" first.

## Oven Light

The oven light is a standard 40-watt appliance bulb. Before replacing, make sure the oven and cooktop are cool and the control knobs are in the Off position.

### To Replace:

1. Unplug range or disconnect power.
2. Turn the glass bulb cover in the back of the oven counterclockwise to remove.

3. Turn bulb counterclockwise to remove from socket.
4. Replace bulb by turning clockwise.
5. Replace bulb cover by turning clockwise.
6. Plug in range or reconnect power.

## Appliance Outlets

The 120-volt appliance outlet located on the control console may be used to run portable appliances placed on countertops beside the range.

The outlet operates independently and is not affected by range control settings.

**NOTE:** Do not place portable appliances on the cooktop. Damage to the portable appliance could result if the cooktop is hot.

### Appliance Outlet Circuit Breaker:

The circuit breaker for the appliance outlet on your range is located next to the outlet. It is rated for 12 amps.

If the circuit breaker trips, it can be reset by pressing the switch. A delay of several minutes may be required for the circuit breaker to cool before it will reset.

# PROBLEM SOLVER

First try the solutions suggested here. If you need further assistance or more recommendations that may help you avoid a service call, refer to the warranty page in this manual and scan the code there with your mobile device, or visit <http://www.kitchenaid.ca>.

Contact us by mail with any questions or concerns at the address below:

In Canada:

KitchenAid Brand Home Appliances  
Customer eXperience Centre  
200 - 6750 Century Ave.  
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES AND/OR SOLUTIONS
Nothing will operate	<b>Power supply cord is unplugged</b> - Plug into a grounded outlet. <b>Energy Save is active, and the display is blank</b> - Press any key on the control to display the time of day. See the "Electronic Oven Controls" section for more information. <b>Household fuse is blown, or a circuit breaker is tripped</b> - Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician. <b>The control displays an F9 or F9 E0 error code</b> - The electrical outlet in the home may be miswired. Contact a qualified electrician to verify the electrical supply.
Cooktop will not operate	<b>The control knob is not set correctly</b> - Push in knob before turning to a setting. <b>On ceramic glass models, the oven control lockout is set</b> - See the "Control Lock" keypad feature in the "Feature Guide" section.
Excessive heat around cookware on cooktop	<b>Cookware is not the proper size</b> - Use cookware about the same size as the surface cooking area, element or surface burner. Cookware should not extend more than ½" (1.3 cm) outside the cooking area.
Cooktop cooking results not what expected	<b>Control knob set to incorrect heat level</b> - See the "Cooktop Use" section. <b>Range is not level</b> - Level the range. See the Installation Instructions.
Cooktop element cycles on and off on High setting	<b>Element cycling due to a temperature limiter</b> - This is normal operation. The element may cycle on and off to keep the cooktop from overheating.
Oven will not operate	<b>Delay Start is set</b> - See the "Cook Time" section. <b>Control Lock is on</b> - Press and hold the "0" key for 3 seconds to unlock. <b>Control is in Demo Mode</b> - See the "Electronic Oven Controls" section. Demo Mode is used for display models in a showroom. <b>Electronic oven control set incorrectly</b> - See the "Electronic Oven Controls" section.
Oven temperature too high or too low	<b>Oven temperature needs adjustment</b> - See "Oven Temperature Control" in the "Electronic Oven Controls" section.
Oven indicator lights flash	<b>Power to range is turned on or restored</b> - See "Control Display" in the "Electronic Oven Controls" section. If the indicator lights keep flashing, call for service. See the "Warranty" section for contact information.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES AND/OR SOLUTIONS
Display shows messages	<p><b>Power failure (display shows flashing time)</b> - Press OFF to clear the display. On some models, reset the clock, if needed. See the "Clock" keypad feature in the "Feature Guide" section.</p> <p><b>Error code (display shows letter followed by number)</b> - Depending on your model, press OFF to clear the display. See "Control Display" in the "Electronic Oven Controls" section. If it reappears, call for service. See the "Warranty" section for contact information.</p>
Clean cycle did not work on all spills	<p><b>Several cooking cycles between Clean cycles or spills on oven walls and doors</b> - Run additional Clean cycles. Use the AquaLift® Technology Cleaning Kit. affresh® Kitchen and Appliance Cleaner or affresh® Cooktop Cleaner can be used for stubborn soils. See the "Accessories" and "Clean Cycle" sections for more information.</p>
Mineral deposits are left on the oven bottom after the Clean cycle	<p><b>Tap water was used in the Clean cycle</b> - Use distilled or filtered water in the Clean cycle.</p> <p>To remove deposits, use a cloth soaked with vinegar. Then use a cloth dampened with water to thoroughly remove any vinegar residue.</p> <p><b>Range is not level</b> - Mineral deposits will collect on dry areas of the oven bottom during the Clean cycle. Level the range. See the Installation Instructions.</p> <p>To remove deposits, use a cloth soaked with vinegar. Then use a cloth dampened with water to thoroughly remove any vinegar residue.</p>
Oven cooking results not what expected	<p><b>Range is not level</b> - Level the range. See the Installation Instructions.</p> <p><b>The set temperature was incorrect</b> - Double-check the recipe in a reliable cookbook.</p> <p><b>Oven temperature needs adjustment</b> - See "Oven Temperature Control" in the "Electronic Oven Controls" section.</p> <p><b>Oven was not preheated</b> - See the "Baking and Roasting" section.</p> <p><b>Racks were positioned improperly</b> - See the "Positioning Racks and Bakeware" section.</p> <p><b>Not enough air circulation around bakeware</b> - See the "Positioning Racks and Bakeware" section.</p> <p><b>Batter distributed unevenly in pan</b> - Check that batter is level in the pan.</p> <p><b>Darker browning of food caused by dull or dark bakeware</b> - Lower oven temperature 25°F (15°C) or move rack to a higher position in the oven.</p> <p><b>Lighter browning of food caused by shiny or light colored bakeware</b> - Move rack to a lower position in the oven.</p> <p><b>Incorrect length of cooking time was used</b> - Adjust cooking time.</p> <p><b>Oven door was not closed</b> - Be sure that the bakeware does not keep the door from closing.</p> <p><b>Oven door was opened during cooking</b> - Oven peeking releases oven heat and can result in longer cooking times.</p> <p><b>Rack is too close to bake burner, making baked items too brown on bottom</b> - Move rack to higher position in the oven.</p> <p><b>Pie crusts browning too quickly</b> - Use aluminum foil to cover the edge of the crust and/or reduce baking temperature.</p>

---

# ACCESSORIES

For accessories in Canada, visit our website at [www.kitchenaid.ca](http://www.kitchenaid.ca) or call us at **1-800-807-6777**.

## **Complete Cooktop Cleaner Kit**

(ceramic glass models)  
(includes cleaner, protectant, protectant applicator, scraper, and cleaner pads)  
Order Part Number 31605

## **Cooktop Protectant**

(ceramic glass models)  
Order Part Number 31463A

## **affresh® Stainless Steel Cleaning Wipes**

(stainless steel models)  
Order Part Number W10355049

## **affresh® Cooktop Cleaner**

(ceramic glass models)  
Order Part Number W10355051

## **Cooktop Cleaning Pads**

(ceramic glass models)  
Order Part Number W10391473

## **affresh® Stainless Steel Cleaner**

(stainless steel models)  
Order Part Number W10355016

## **affresh® Kitchen and Appliance Cleaner**

Order Part Number W10355010

## **AquaLift® Oven Cleaning Kit**

Order Part Number W10423113RP

## **Cooktop Scraper**

(ceramic glass models)  
Order Part Number WA906B

## **Granite Cleaner and Polish**

Order Part Number W10275756

## **Gas Grate and Drip Pan Cleaner**

Order Part Number 31617A

## **Gourmet Griddle**

Order Part Number W10432539

## **Standard Flat Oven Rack**

Order Part Number W10551060

## **Split Oven Rack**

Order Part Number 4396927

## **Max Capacity Rack**

Order Part Number W10289145

## **Roll Out Rack**

Order Part Number W10570870

## **Porcelain Broiler Pan and Grid**

Order Part Number 4396923

## **Premium Broil Pan and Roasting Rack**

Order Part Number W10123240

# KITCHENAID® ELECTRIC RANGE LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

## IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting or Problem Solver section of the Use and Care Guide, scan the QR code on the right to access additional resources, or visit <http://kitchenaid.custhelp.com>.
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized KitchenAid Service Providers. In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:

**KitchenAid Customer eXperience Center**

**In the U.S.A., call 1-800-422-1230. In Canada, call 1-800-807-6777.**

If outside the 50 United States or Canada, contact your authorized KitchenAid dealer to determine whether another warranty applies.



<http://kitchenaid.custhelp.com>

## FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

### WHAT IS COVERED

#### FIRST YEAR LIMITED WARRANTY (PARTS AND LABOR)

For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada, LP (hereafter "KitchenAid") will pay for factory specified replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased or, at its sole discretion replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted for the remaining term of the original unit's warranty period.

#### SECOND THROUGH FIFTH YEAR LIMITED WARRANTY (CERTAIN COMPONENT PARTS ONLY - LABOR NOT INCLUDED)

In the second through fifth years from the date of original purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for factory specified parts for the following components to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in these parts that prevent function of this major appliance and that existed when this major appliance was purchased. This is a limited 5-year warranty on the below named parts only and does not include repair labor.

- Electric element
- Solid state touch control system parts
- Any cracking of the rubber seal between the ceramic glass cooktop and porcelain edge
- Any cracking due to thermal shock of the ceramic glass cooktop
- Surface unit elements

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a KitchenAid designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

### WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential or multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator or installation instructions.
2. In-home Instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes or correction of household electrical or plumbing (i.e. house wiring, fuses or water inlet hoses).
4. Consumable parts (i.e. light bulbs, batteries, air or water filters, etc.).
5. Defects or damage caused by the use of non-genuine KitchenAid parts or accessories.
6. Conversion of your product from natural gas or L.P. gas.
7. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God or use with products not approved by KitchenAid.
8. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration or modification of the appliance.
9. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, and other damage to appliance finishes unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to KitchenAid within 30 days.
10. Discoloration, rust or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments including but not limited to high salt concentrations, high moisture or humidity or exposure to chemicals.
11. Food loss due to product failure.
12. Pick-up or delivery. This product is intended for in-home repair.
13. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized KitchenAid servicer is not available.
14. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (i.e. trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall, etc.) that interfere with servicing, removal or replacement of the product.
15. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered or not easily determined.

**The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.**

## DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

## DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

KitchenAid makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask KitchenAid or your retailer about buying an extended warranty.

## LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. KITCHENAID SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

MERCI d'avoir acheté ce produit de grande qualité. Enregistrer la cuisinière sur [www.kitchenaid.ca](http://www.kitchenaid.ca).

Pour référence ultérieure, consigner par écrit les numéros de modèle et de série de votre produit. Vous trouvez les numéros de modèle et de série sur le châssis du four, derrière la partie supérieure droite de la porte du four.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série \_\_\_\_\_

## Table des matières

<b>SÉCURITÉ DE LA CUISINIÈRE.....</b>	<b>22</b>
La bride antibasculement.....	22
<b>CONSEILS ÉLÉMENTAIRES D'UTILISATION .....</b>	<b>25</b>
Technologie d'autonettoyage AquaLift® .....	25
Températures en surface .....	25
Préchauffage .....	25
Nettoyage de la table de cuisson en vitrocéramique .....	25
<b>GUIDE DES CARACTÉRISTIQUES .....</b>	<b>26</b>
<b>UTILISATION DE LA TABLE DE CUISSON .....</b>	<b>29</b>
Ustensiles de cuisson .....	30
Mise en conserve à la maison.....	31
<b>UTILISATION DU FOUR .....</b>	<b>32</b>
Commandes électroniques du four .....	32
Maintien au chaud.....	33
Mode Sabbath.....	33
Papier d'aluminium.....	34
Positionnement des grilles et des ustensiles de cuisson au four.....	34
Évent du four .....	35
Cuisson au four et rôtissage .....	35
Cuisson au gril.....	35
Cuisson par convection .....	35
Conversion EasyConvect™ .....	36
Levée du pain .....	37
Durée de cuisson.....	37
<b>ENTRETIEN DE LA CUISINIÈRE .....</b>	<b>38</b>
Programme de nettoyage .....	38
Nettoyage général .....	39
Lampe du four .....	40
Prises pour appareils électroménagers .....	40
<b>DÉPANNAGE.....</b>	<b>41</b>
<b>ACCESSOIRES.....</b>	<b>42</b>
<b>GARANTIE .....</b>	<b>43</b>

# SÉCURITÉ DE LA CUISINIÈRE

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**! DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**! AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## La bride antibasculement

Dans les conditions de service normales, la cuisinière ne bascule pas. Elle peut cependant basculer si une force ou un poids excessif est appliqué(e) sur la porte ouverte alors que la bride antibasculement n'est pas convenablement fixée.



## ! AVERTISSEMENT

### Risque de basculement

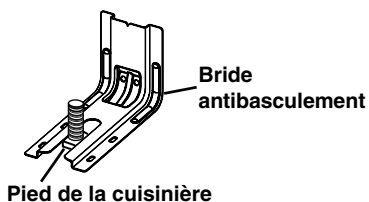
Un enfant ou une personne adulte peut faire basculer la cuisinière, ce qui peut causer un décès.

Vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée, conformément aux instructions d'installation.

Réengager la bride antibasculement si la cuisinière a été déplacée.

Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.



Pour vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée :

- Faire glisser la cuisinière vers l'avant.
- Vérifier que la bride antibasculement est bien fixée au plancher ou au mur.
- Faire de nouveau glisser la cuisinière vers l'arrière de sorte que le pied de la cuisinière se trouve sous la bride antibasculement.
- Voir les instructions d'installation pour plus de détails.

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

**AVERTISSEMENT** : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

**AVERTISSEMENT** : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

# IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessures ou de dommages lors de l'utilisation de la cuisinière, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

■ **AVERTISSEMENT :** POUR MINIMISER LE RISQUE DE BASCULEMENT DE LA CUISINIÈRE, ELLE DOIT ÊTRE BIEN IMMOBILISÉE PAR DES DISPOSITIFS ANTIBASCULEMENT CORRECTEMENT INSTALLÉS. POUR VÉRIFIER SI LES DISPOSITIFS SONT CORRECTEMENT INSTALLÉS, GLISSER LA CUISINIÈRE VERS L'AVANT ET VÉRIFIER SI LA BRIDE ANTIBASCULEMENT EST BIEN FIXÉE AU PLANCHER OU AU MUR, ET GLISSER LA CUISINIÈRE VERS L'ARRIÈRE POUR QUE LE PIED ARRIÈRE DE LA CUISINIÈRE SOIT SOUS LA BRIDE ANTIBASCULEMENT.

■ **MISE EN GARDE :** Ne pas remiser dans des armoires au-dessus de la cuisinière ou sur le dossier d'une cuisinière, des objets que des enfants pourraient vouloir atteindre. Les enfants pourraient se brûler ou se blesser en grimpant sur la cuisinière.

■ Installation appropriée – S'assurer que la cuisinière est correctement installée et reliée à la terre par un technicien qualifié.

■ Ne jamais utiliser la cuisinière pour réchauffer ou chauffer la pièce.

■ Ne pas laisser les enfants seuls – Les enfants ne doivent pas être laissés seuls ou sans surveillance dans la pièce où la cuisinière est en service. Ne jamais laisser les enfants s'asseoir ou se tenir sur une partie quelconque de la cuisinière.

■ Porter des vêtements appropriés – Des vêtements amples ou détachés ne doivent jamais être portés pendant l'utilisation de la cuisinière.

■ Entretien par l'utilisateur – Ne pas réparer ni remplacer toute pièce de la cuisinière si ce n'est pas spécifiquement recommandé dans le manuel. Toute autre opération d'entretien ou de réparation doit être confiée à un technicien qualifié.

■ Remisage dans ou sur la cuisinière – Des matériaux inflammables ne doivent pas être remisés dans un four ou près des éléments de surface.

■ Ne pas utiliser d'eau pour éteindre un feu de graisse – Éteindre le feu ou les flammes ou utiliser un extincteur à produits chimiques secs, ou un extincteur à mousse.

■ N'utiliser que des mitaines sèches de four – Des mitaines de four mouillées ou humides sur des surfaces chaudes peuvent provoquer des brûlures provenant de la vapeur. Ne pas laisser les mitaines de four toucher les éléments chauffants. Ne pas utiliser une serviette ou un tissu épais.

■ NE PAS TOUCHER LES ÉLÉMENTS DE SURFACE OU L'ESPACE PRÈS DES ÉLÉMENTS – Les éléments de surface peuvent être chauds même lorsqu'ils ont une teinte foncée. Les endroits près des éléments de surface peuvent devenir assez chauds pour causer des brûlures. Pendant et après l'utilisation, ne pas toucher les éléments chauffants et ne pas laisser les vêtements ou autres matériaux inflammables entrer en contact avec ces éléments de surface ou les endroits près des éléments, avant qu'ils soient suffisamment refroidis. Ces endroits comprennent la table de cuisson et les surfaces près de la table de la cuisson.

■ Utiliser des ustensiles de dimension appropriée – La cuisinière est munie d'un ou de plusieurs éléments chauffants de différentes grandeurs. Choisir les ustensiles qui ont un fond plat assez grand pour couvrir l'élément chauffant de la surface de cuisson. L'utilisation d'ustensiles trop petits exposera une partie de l'élément chauffant, ce qui peut provoquer l'inflammation des vêtements. L'utilisation d'un récipient de dimension correcte améliore aussi l'efficacité de la cuisson.

■ Ne jamais laisser les éléments de la table de cuisson sans surveillance alors qu'ils chauffent à la puissance maximale. Il pourrait en résulter une ébullition qui cause de la fumée et des renversements de corps gras qui peuvent s'enflammer.

■ S'assurer que les cuvettes réfléchissantes ou les bols de renversement sont en place – L'absence de ces cuvettes ou bols au cours de la cuisson peut causer des dommages aux fils ou aux composants en dessous des éléments.

■ Garnissages protecteurs – Ne pas recouvrir les cuvettes ou le fond du four de papier d'aluminium sauf tel que suggéré dans le manuel. L'installation incorrecte de papier d'aluminium ou d'autre matériau peut causer un risque de choc électrique ou d'incendie.

■ Ustensiles de cuisson vitrifiés – Seulement certains types d'ustensiles de verre, vitrocéramique, céramique, faïence ou autres surfaces vitrifiées conviennent pour le service sur une table de cuisson, sans bris attribuables aux changements soudains de température.

■ Les poignées des ustensiles doivent être tournées vers l'intérieur et non vers le dessus des éléments adjacents – Pour réduire le risque de brûlures, d'inflammation de produits inflammables et de renversements dus à l'entrechoquement non intentionnel des ustensiles, la poignée d'un ustensile doit être positionnée de sorte qu'elle est tournée vers l'intérieur et non au-dessus des éléments de surface adjacents.

■ Ne pas tremper les éléments de chauffage amovibles – Les éléments de chauffage ne doivent jamais être immergés dans l'eau.

■ Ne pas faire cuire sur une table de cuisson endommagée – Si la table de cuisson est brisée, les solutions de nettoyage et les renversements peuvent pénétrer dans la table de cuisson brisée et créer un risque d'un choc électrique. Contacter immédiatement un technicien qualifié.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Nettoyer la table de cuisson avec prudence – Si une éponge ou un chiffon mouillé est utilisé pour essuyer les renversements sur une surface de cuisson chaude, éviter les brûlures causées par la vapeur chaude. Certains nettoyants peuvent produire des émanations désagréables lorsqu'ils sont utilisés sur une surface chaude.
- Exercer une grande prudence lors de l'ouverture de la porte – Laisser l'air chaud ou la vapeur s'échapper avant d'enlever ou de replacer un plat.
- Ne pas faire chauffer des contenants fermés – L'accumulation de pression peut causer une explosion du contenant et des blessures.
- Ne jamais obstruer les ouvertures des événements.
- Positionnement des grilles du four – Toujours placer les grilles du four en position désirée pendant que le four est froid. Si la grille doit être déplacée pendant que le four est chaud, ne pas laisser les mitaines de four toucher l'élément chaud du four.
- NE PAS TOUCHER LES ÉLÉMENTS CHAUFFANTS OU LES SURFACES INTÉRIEURES DU FOUR – Les éléments chauffants peuvent être chauds même s'ils ont une teinte foncée. Les surfaces intérieures d'un four deviennent assez chaudes pour causer des brûlures. Pendant et après l'utilisation, ne pas toucher ou laisser des vêtements ou autres matériaux inflammables venir en contact avec les éléments chauds ou les surfaces intérieures chaudes du four avant qu'ils aient eu assez de temps pour refroidir. D'autres surfaces de l'appareil peuvent devenir assez chaudes pour causer des brûlures. Ces surfaces comprennent les ouvertures de l'évent du four et les surfaces près de ces ouvertures, les portes du four, et les hublots des portes du four.

## **Pour les cuisinières avec programme d'autonettoyage –**

- Ne pas nettoyer le joint de la porte – Le joint de la porte est essentiel pour l'étanchéité. Veiller à ne pas frotter, endommager ou déplacer le joint.
- Ne pas utiliser des produits commerciaux de nettoyage du four – On ne doit pas utiliser un produit commercial de nettoyage de four ou un enduit de protection des surfaces internes du four quel qu'en soit le type, sur les surfaces du four ou les surfaces voisines.
- Nettoyer uniquement les pièces indiquées dans le manuel.
- Avant d'exécuter le programme d'autonettoyage du four – Ôter la lèchefrite et son plat et les autres ustensiles.

## **Pour les appareils avec hotte de ventilation –**

- Nettoyer les hottes de ventilation fréquemment – La graisse ne doit pas s'accumuler sur la hotte ou le filtre.
- Lorsque vous flambez des aliments sous la hotte, mettre le ventilateur en marche.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# CONSEILS ÉLÉMENTAIRES D'UTILISATION

## Technologie d'autonettoyage AquaLift®



La technologie d'autonettoyage AquaLift® est une solution de nettoyage inédite permettant de réduire la durée, la température et les odeurs habituellement dégagées par rapport aux méthodes d'autonettoyage traditionnelles. Avec la technologie d'autonettoyage AquaLift®, une pellicule protectrice exclusive est activée par la chaleur et l'eau à l'intérieur du four pour décoller les salissures incrustées. Pour utiliser la technologie d'autonettoyage AquaLift®, il suffit d'essuyer les débris décollés, de verser de l'eau au fond du four et de lancer le programme d'autonettoyage AquaLift®. Une fois le programme terminé, en moins de 1 heure à une température plus basse que les méthodes d'autonettoyage traditionnelles, essuyer simplement l'eau restante et les salissures décollées. Voir la section "Programme de nettoyage" pour des instructions plus détaillées. Pour plus d'informations, des réponses aux questions fréquentes et des vidéos consacrées à la technologie d'autonettoyage AquaLift®, visiter notre site Web à l'adresse <http://whirlpoolcorp.com/aqualift>.

## Températures en surface

Lorsque la cuisinière est en marche, toutes ses surfaces peuvent chauffer, y compris les boutons de commande et la porte du four.

### Tiroir de remisage

Lorsque le four est en marche, le tiroir peut chauffer. Ne pas placer d'objets en plastique, en tissu ou susceptibles de fondre ou de brûler dans le tiroir.

### Évent du four

L'évent du four permet l'évacuation de l'air chaud et de l'humidité du four. Il ne doit pas être obstrué ou couvert. Ne pas placer près de l'évent du four des objets en plastique, en papier ou susceptibles de fondre ou de brûler.

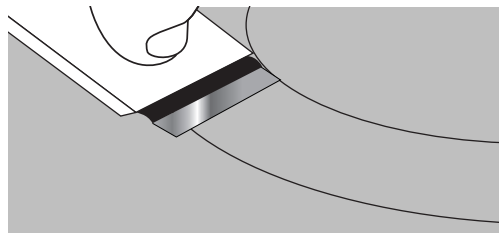
## Préchauffage

Au début d'un programme de cuisson au four, de cuisson au four avec convection ou de rôtissage avec convection, le four commence par un préchauffage une fois la touche Start (mise en marche) enfoncée. Le four atteint 350°F (177°C) en 12 à 15 minutes environ lorsque toutes les grilles fournies avec le four sont à l'intérieur. Pour atteindre une température plus élevée, le préchauffage est plus long. Le programme de préchauffage augmente rapidement la température du four. La température réelle du four dépasse alors la température programmée, pour compenser la chaleur perdue à l'ouverture du four pour y introduire le plat à cuire. Ainsi, le four entame la cuisson à la température correcte après y avoir placé le plat. Placer les aliments au four lorsque le signal sonore de préchauffage retentit. Ne pas ouvrir la porte du four pendant le préchauffage tant que le signal sonore n'a pas retenti.

## Nettoyage de la table de cuisson en vitrocéramique

Afin d'éviter d'endommager la table de cuisson, ne pas utiliser de laine d'acier, de nettoyeurs en poudre abrasifs, d'eau de Javel, de produit antirouille ou d'ammoniaque.

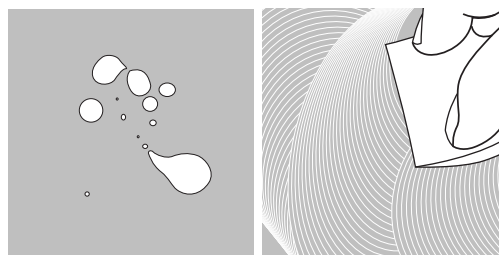
1. Éliminer les salissures alimentaires avec le grattoir pour table de cuisson.



- Pour de meilleurs résultats, utiliser le grattoir pendant que la table de cuisson est encore tiède, mais non brûlante au toucher. Il est recommandé de porter des mitaines de four pour gratter la table de cuisson tiède.
- Tenir le grattoir pour table de cuisson à un angle d'environ 45° par rapport à la surface de verre et gratter les salissures. Il convient d'appuyer fermement pour éliminer les salissures.

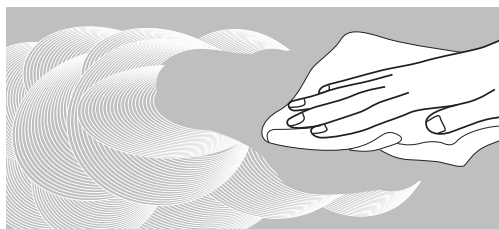
Laisser la table de cuisson refroidir complètement avant de passer à l'étape 2.

2. Appliquer quelques gouttes de nettoyant pour table de cuisson affresh® sur les zones concernées.



- Frotter le nettoyant affresh® sur la surface de la table de cuisson avec le tampon bleu de nettoyage des tables de cuisson. Il convient d'appuyer fermement pour éliminer les taches rebelles.
- Laisser le produit nettoyant sécher en une pellicule blanchâtre avant de passer à l'étape 3.

3. Faire briller avec un chiffon ou essuie-tout propre et sec.



- Répéter éventuellement les étapes 1 à 3 pour les taches les plus tenaces ou incrustées.

Le nécessaire complet de nettoyage des tables de cuisson est disponible à la commande. Il contient :

- Grattoir pour table de cuisson
- Nettoyant pour table de cuisson affresh®
- Tampons bleus de nettoyage des tables de cuisson

Consulter la section "Accessoires" pour les références et les informations de commande.

# GUIDE DES CARACTÉRISTIQUES

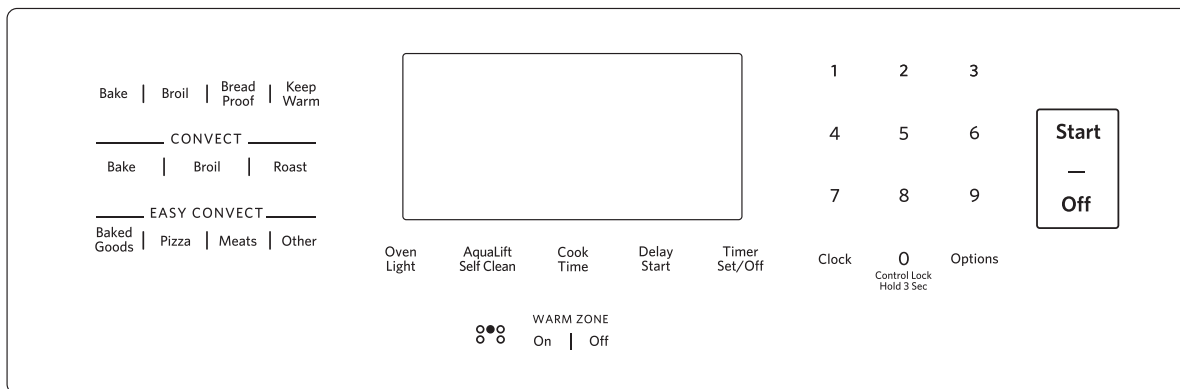
Ce manuel concerne plusieurs modèles. Le modèle que vous avez peut comporter toutes les caractéristiques énumérées ou seulement certaines d'entre elles. Se reporter à ce manuel ou à la section Service à la clientèle sur [www.kitchenaid.ca](http://www.kitchenaid.ca).

## **AVERTISSEMENT**

### Risque d'empoisonnement alimentaire

**Ne pas laisser des aliments dans un four plus d'une heure avant ou après la cuisson.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un empoisonnement alimentaire ou une maladie.**



TOUCHE	FONCTION	INSTRUCTIONS
<b>CLOCK (horloge)</b>	<b>Horloge</b>	<p>Cette horloge peut utiliser un programme de 12 ou 24 heures. Voir la section “Commandes électroniques du four”.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyer sur CLOCK (horloge).</li> <li>2. Appuyer sur “3” pour AM (heure du matin) ou “6” pour PM (heure de l’après-midi).</li> <li>3. Appuyer sur les touches numériques pour régler l’heure du jour.</li> <li>4. Appuyer sur CLOCK (horloge) ou START (mise en marche).</li> </ol>
<b>OVEN LIGHT (lampe du four)</b>	<b>Lampe de la cavité du four</b>	<p>Alors que la porte du four est fermée, appuyer sur OVEN LIGHT (lampe du four) pour allumer ou éteindre la lampe. La lampe du four s’allume à l’ouverture de la porte.</p>
<b>TIMER SET/OFF (réglage/arrêt de la minuterie)</b>	<b>Minuterie du four</b>	<p>La minuterie peut être réglée en heures ou en minutes jusqu’à concurrence de 9 heures et 59 minutes.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyer sur TIMER SET/OFF (réglage/arrêt de la minuterie).</li> <li>2. Appuyer sur les touches numériques pour régler la durée en hr-min-min. Les zéros de gauche peuvent ne pas être entrés. Par exemple, pour saisir 2 minutes, appuyer sur “2”.</li> <li>3. Appuyer sur TIMER SET/OFF (réglage/arrêt de la minuterie) pour commencer le compte à rebours. Si activés, les signaux sonores de fin de programme retentissent à la fin du compte à rebours.</li> <li>4. Appuyer sur TIMER SET/OFF (réglage/arrêt de la minuterie) pour annuler la minuterie et revenir à l’heure du jour. Ne pas appuyer sur la touche Off (arrêt), sinon le four s’éteindra.</li> </ol>
<b>START (mise en marche)</b>	<b>Démarrage de la cuisson</b>	<p>La touche Start (mise en marche) met en marche n’importe quelle fonction du four. Si, après avoir appuyé sur une touche, on n’appuie pas sur Start dans les 2 minutes qui suivent, la fonction est annulée et l’heure s’affiche.</p>
<b>OFF (arrêt)</b>	<b>Fonction de la cuisinière</b>	<p>La touche Off (arrêt) désactive toutes les fonctions du four à l’exception de l’horloge, de la minuterie, du verrouillage des commandes et de la zone de maintien au chaud.</p>
<b>BAKE (cuisson au four)</b>	<b>Cuisson au four et rôtissage</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyer sur BAKE (cuisson au four).</li> <li>2. Utiliser les touches numériques pour régler la température souhaitée. Si la température entrée ne se trouve pas dans la fourchette des températures autorisées, la température minimale ou maximale autorisée s’affiche. Entrer une température dans la fourchette autorisée.</li> <li>3. Appuyer sur START (mise en marche).</li> <li>4. Pour modifier la température, répéter l’étape 2. Appuyer sur START (mise en marche) pour que le changement puisse s’effectuer.</li> <li>5. Appuyer sur OFF (arrêt) après avoir terminé.</li> </ol>

TOUCHE	FONCTION	INSTRUCTIONS
<b>BROIL</b> (cuisson au gril)	<b>Cuisson au gril</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyer sur BROIL (cuisson au gril).</li> <li>2. Sélectionner la température de cuisson au gril en appuyant sur “1” - élevée (500°F [261°C]), “2” - moyenne (450°F [234°C]) ou “3” - basse (400°F [204°C]).</li> <li>3. Appuyer sur START (mise en marche), et laisser le four préchauffer pendant 5 minutes.</li> <li>4. Placer les ustensiles de cuisine dans le four et laisser la porte ouverte à la position de butée de cuisson au gril à 6" (15 cm).</li> <li>5. Appuyer sur OFF (arrêt) après avoir terminé.</li> </ol>
<b>CONVECT BAKE</b> (cuisson au four par convection)	<b>Cuisson par convection</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyer sur CONVECT BAKE (cuisson au four par convection).</li> <li>2. Utiliser les touches numériques pour régler la température souhaitée. Si la température entrée ne se trouve pas dans la fourchette des températures autorisées, la température minimale ou maximale autorisée s'affiche. Entrer une température dans la fourchette autorisée.</li> <li>3. Appuyer sur START (mise en marche).</li> <li>4. Pour modifier la température, répéter l'étape 2. Appuyer sur START (mise en marche) pour que le changement puisse s'effectuer.</li> <li>5. Appuyer sur OFF (arrêt) après avoir terminé.</li> </ol>
<b>CONVECT ROAST</b> (rôtissage par convection)	<b>Cuisson par convection</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyer sur CONVECT ROAST (rôtissage par convection).</li> <li>2. Utiliser les touches numériques pour régler la température souhaitée. Si la température entrée ne se trouve pas dans la fourchette des températures autorisées, la température minimale ou maximale autorisée s'affiche. Entrer une température dans la fourchette autorisée.</li> <li>3. Appuyer sur START (mise en marche).</li> <li>4. Pour modifier la température, répéter l'étape 2. Appuyer sur START (mise en marche) pour que le changement puisse s'effectuer.</li> <li>5. Appuyer sur OFF (arrêt) après avoir terminé.</li> </ol>
<b>CONVECT BROIL</b> (cuisson au gril par convection)	<b>Cuisson par convection</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyer sur CONVECT BROIL (cuisson au gril par convection).</li> <li>2. Utiliser les touches numériques pour régler la température souhaitée. Si la température entrée ne se trouve pas dans la fourchette des températures autorisées, la température minimale ou maximale autorisée s'affiche. Entrer une température dans la fourchette autorisée.</li> <li>3. Appuyer sur START (mise en marche) et laisser la porte fermée.</li> <li>4. Pour modifier la température, répéter l'étape 2. Appuyer sur START (mise en marche) pour que le changement puisse s'effectuer.</li> <li>5. Appuyer sur OFF (arrêt) après avoir terminé.</li> </ol>
<b>EASYCONVECT™ CONVERSION</b> (conversion EasyConvection™)	<b>Conversion de recette pour cuisson par convection</b>	<p><b>REMARQUE :</b> Pour de meilleurs résultats, préchauffer le four à la température requise avant d'utiliser la conversion EasyConvection™. Une fois le préchauffage terminé, appuyer sur OFF (arrêt) avant d'utiliser la conversion EasyConvection™.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyer sur la touche EasyConvection™ adéquate (MEATS [viandes], PIZZA, BAKED GOODS [produits de boulangerie] ou OTHER [autre]).</li> <li>2. Appuyer sur START (mise en marche).</li> <li>3. Appuyer sur les touches numériques pour entrer la température de cuisson standard puis appuyer sur START (mise en marche).</li> <li>4. Entrer la durée de cuisson standard puis appuyer sur START (mise en marche).</li> <li>5. Placer les aliments dans le four au moment opportun.          Contrôler le degré de cuisson des aliments avant que l'heure de fin de cuisson ne soit atteinte. Si les aliments ne sont pas cuits une fois la durée de cuisson écoulée, prolonger la cuisson avant que la cuisson ne soit terminée. Voir la section “Durée de cuisson”. Une fois la durée écoulée, le four s'éteint automatiquement.</li> <li>6. Appuyer sur OFF (arrêt) après avoir terminé.          Consulter la section “Conversion EasyConvection™” pour plus d'informations.</li> </ol>
<b>BREAD PROOF</b> (levée du pain)	<b>Levée du pain</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyer sur BREAD PROOF (levée du pain) jusqu'à ce que le type de levée souhaité s'affiche (“Standard Proof” [levée standard] ou “Rapid Proof” [levée rapide]).  <b>REMARQUE :</b> “Rapid” fonctionne à une température légèrement supérieure pour la deuxième levée d'une pâte pré-moulée.</li> <li>2. Appuyer sur START (mise en marche).          Laisser la pâte lever jusqu'à ce qu'elle ait presque doublé de volume. La durée de levée du pain peut varier en fonction du type de pâte et de la quantité.</li> <li>3. Appuyer sur OFF (arrêt) après avoir terminé la levée.          Consulter la section “Levée du pain” pour plus d'informations.</li> </ol>

TOUCHE	FONCTION	INSTRUCTIONS
<b>KEEP WARM</b> (maintien au chaud)	<b>Maintien au chaud</b>	Les aliments doivent être à la température de service avant d’être placés dans le four chaud. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyer sur KEEP WARM (maintien au chaud).</li> <li>2. Utiliser les touches numériques pour régler la température souhaitée. Si la température entrée ne se trouve pas dans la fourchette des températures autorisées, la température minimale ou maximale autorisée s’affiche. Entrer une température dans la fourchette autorisée.</li> <li>3. Appuyer sur START (mise en marche).</li> <li>4. Appuyer sur OFF (arrêt) après avoir terminé.</li> </ol>
<b>DELAY START</b> (mise en marche différée)	<b>Mise en marche différée</b>	La touche Delay Start (mise en marche différée) sert à entrer l’heure de mise en marche pour un four équipé d’une fonction de mise en marche différée. La mise en marche différée ne doit pas être utilisée pour les aliments tels que pains et gâteaux, car ils risquent de ne pas bien cuire. Pour régler une cuisson minutée ou une durée de cuisson différée, voir la section “Durée de cuisson”.
<b>COOK TIME</b> (durée de cuisson)	<b>Cuisson minutée</b>	La fonction de durée de cuisson permet d’allumer le four à une certaine heure de la journée, d’effectuer une cuisson pendant une durée déterminée et/ou d’éteindre le four automatiquement. Pour régler une cuisson minutée ou une durée de cuisson différée, voir la section “Durée de cuisson”.
<b>WARM ZONE ON/OFF</b> (zone de maintien au chaud marche/arrêt)	<b>Zone de maintien au chaud</b>	Appuyer sur WARM ZONE ON (zone de maintien au chaud activée) pour sélectionner l’élément de maintien au chaud sur la table de cuisson, puis appuyer sur START (mise en marche). Appuyer sur WARM ZONE OFF (zone de maintien au chaud désactivée) pour éteindre l’élément de maintien au chaud.
<b>AQUALIFT SELF CLEAN</b> (autonettoyage Aqualift)	<b>Programme d'autonettoyage AquaLift®</b>	Voir la section “Programme de nettoyage”.
<b>CONTROL LOCK</b> hold 3 sec. to lock (verrouillage des commandes appuyer pendant 3 s pour verrouiller)	<b>Verrouillage des commandes du four</b>	Aucune touche ne fonctionne lorsque les commandes sont verrouillées. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier que le four et la minuterie sont éteints.</li> <li>2. Appuyer sur la touche “0” pendant 3 secondes.</li> <li>3. Si cette fonction est activée, un signal sonore retentit et “TABLEAU DE COMMANDE VERROUILLÉ” s’affiche.</li> <li>4. Répéter pour déverrouiller.</li> </ol>
<b>OPTIONS</b>	<b>Fonctions d'utilisation du four</b>	Permet de personnaliser les signaux sonores et le fonctionnement du four selon les préférences de l'utilisateur. Voir la section “Utilisation du four”.

# UTILISATION DE LA TABLE DE CUISSON

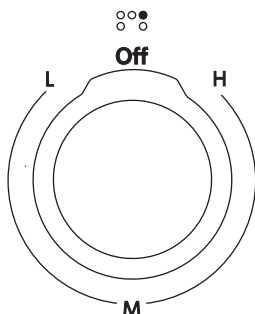
## **AVERTISSEMENT**



### Risque d'incendie

**Fermer tous les réglages lorsque la cuisson est terminée.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un incendie.**



Les boutons de commande peuvent être réglés à n'importe quelle puissance entre "H" (élevée) et "L" (basse). Pour régler, enfoncer et tourner le bouton au réglage souhaité.

**N'OUBLIEZ PAS :** Lors de l'utilisation de la cuisinière, toute la surface de la table de cuisson peut devenir chaude.

## Vitrocéramique

La surface de cuisson rougeoie lorsqu'un élément est allumé. Il est possible que certaines zones de la surface de cuisson ne rougeoient pas lorsqu'un élément est allumé. Ce phénomène est normal. Il fonctionne également par intermittence et de façon aléatoire (même en position élevée) afin de protéger la table de cuisson contre des températures extrêmes.

Il est normal que la surface en vitrocéramique semble changer de couleur lorsque les zones de cuisson à la surface sont chaudes. Lorsque le verre refroidit, il revient à sa couleur originale.

Nettoyer la table de cuisson après chaque utilisation afin d'éviter les égratignures, les piqûres et l'abrasion et pour entretenir la surface de verre. Un nettoyant pour table de cuisson en vitrocéramique et un grattoir de table de cuisson sont aussi recommandés pour les saletés tenaces. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, de tampons de nettoyage ou de produits chimiques agressifs. La trousse d'entretien de la table de cuisson (pièce numéro 31605) contient tous les articles nécessaires pour nettoyer et entretenir votre table de cuisson en vitrocéramique. Consulter la section "Entretien de la cuisinière" pour plus de renseignements.

**IMPORTANT :** Pour éviter d'endommager irrémédiablement la surface de la table de cuisson et pour faciliter l'élimination des salissures, nettoyer la table de cuisson après chaque utilisation pour éliminer toutes les salissures.

- Pour les tables de cuisson avec deux éléments doubles à l'avant, la performance d'ébullition la plus rapide pour les casseroles de 10" (25,4 cm) et au-delà est disponible sur l'élément double le plus grand avec les deux éléments "Dual Hi" (double élevé). Pour obtenir les meilleures performances de cuisson à petit feu avec les poêles de 10" (25,4 cm) et au-delà, utiliser le plus petit élément double réglé sur "Single Lo" (simple bas).
- Pour obtenir les meilleures performances lors de la fonte d'ingrédients avec de petites poêles, utiliser l'élément Even-Heat™.
- Utiliser des ustensiles de cuisson à fond plat pour une meilleure conduction de la chaleur et une meilleure utilisation de l'énergie. Les ustensiles de cuisson à fond arrondi, déformé, cannelé ou bosselé pourraient causer un chauffage inégal et de mauvais résultats de cuisson.
- Contrôler la planéité du récipient en plaçant une règle plate en travers du fond du récipient. Lorsque l'on fait tourner la règle, aucun espace ou jour ne doit être visible entre celle-ci et le récipient.
- Les ustensiles de cuisson à fond légèrement cannelé ou à petites stries de dilatation peuvent être utilisés.
- S'assurer que les fonds des casseroles et poêles sont propres et secs avant de les utiliser. Les résidus et l'eau peuvent laisser des dépôts quand ils sont chauffés.
- Ne pas ranger de bocaux ou de boîtes de conserve au-dessus de la table de cuisson. La chute d'un objet lourd ou dur sur la table de cuisson pourrait la fêler.
- Afin d'éviter d'endommager la table de cuisson, ne pas laisser un couvercle chaud sur la table de cuisson. Lorsque la table de cuisson refroidit, de l'air peut se trouver piégé entre le couvercle et la table de cuisson, et la vitrocéramique pourrait se casser lorsqu'on enlève le couvercle.
- Nettoyer dès que possible tous les renversements et toutes les salissures des aliments contenant du sucre sous n'importe quelle forme. Laisser la table de cuisson refroidir légèrement. Ensuite, tout en portant des mitaines de four, nettoyer les renversements avec un grattoir pendant que la surface est encore tiède. Si on laisse le sucre refroidir sur la table de cuisson, il se peut que celui-ci adhère à la surface et laisse un creux et des marques permanentes.
- Afin d'éviter toute égratignure, ne pas faire glisser d'ustensiles de cuisson sur la table de cuisson. Les fonds en aluminium ou en cuivre et les finis rugueux des ustensiles de cuisson pourraient laisser des égratignures ou des marques sur la table de cuisson.
- Ne pas faire cuire de maïs soufflé dans son emballage en aluminium d'origine sur la table de cuisson. Il pourrait rester des traces d'aluminium qui ne peuvent être complètement enlevées.
- Afin d'éviter d'endommager la table de cuisson, ne pas laisser d'objets qui pourraient fondre, comme du plastique ou du papier d'aluminium, toucher une partie quelconque de la table de cuisson.
- Afin d'éviter d'endommager la table de cuisson, ne pas l'utiliser en guise de planche à découper.
- Afin d'éviter d'endommager la table de cuisson, ne pas faire cuire d'aliments directement sur la table de cuisson.

### Témoin lumineux d'allumage de la table de cuisson

Le témoin lumineux d'allumage de la table de cuisson se trouve sur le panneau de la console. Lorsqu'un bouton de commande sur le panneau de la console est activé, le témoin lumineux d'allumage de la table de cuisson s'allume.

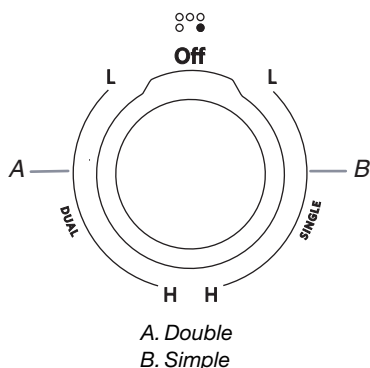
### Témoin lumineux de surface chaude

Sur les modèles en vitrocéramique, le témoin lumineux de surface chaude se trouve sur le panneau de la console.

Le témoin de surface chaude reste allumé tant qu'une surface de cuisson est trop chaude pour être touchée, même après que la surface de cuisson est éteinte.

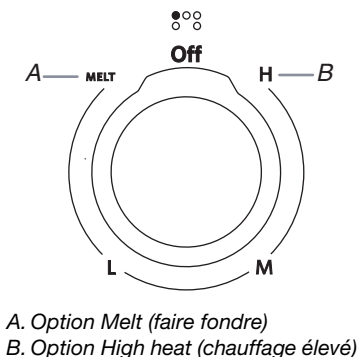
### Élément de cuisson à dimension double

L'élément de cuisson à dimension double offre une grande souplesse d'utilisation en fonction de la taille des ustensiles de cuisson. La dimension simple peut être utilisée de la même manière qu'un élément ordinaire. La dimension double combine l'élément simple et l'élément extérieur; elle est recommandée pour les ustensiles de cuisson de plus grande dimension.



### Élément Even-Heat™

L'élément de cuisson Even-Heat™ offre plus de flexibilité grâce à une grande gamme de réglages entre High (élevé) et Melt (faire fondre). L'option de chauffage High heat (chaleur élevée) peut être utilisée pour faire bouillir rapidement de petites quantités de liquide. Pour réduire le réglage du niveau de puissance, tourner le bouton dans le sens horaire. Le réglage Melt (faire fondre) est destiné aux aliments délicats qui nécessitent une température basse, comme pour faire fondre du chocolat ou maintenir des sauces au chaud. Utiliser des ustensiles de cuisson de taille appropriée pour l'élément Even-Heat™.



### Élément zone de maintien au chaud

## ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'empoisonnement alimentaire

**Ne pas laisser des aliments reposer plus d'une heure avant ou après la cuisson.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un empoisonnement alimentaire ou une maladie.**

Utiliser l'élément de maintien au chaud de la table de cuisson pour garder au chaud les aliments cuits. La durée maximale recommandée pour préserver la qualité des aliments est d'une heure.

Ne pas l'utiliser pour chauffer des aliments froids.

L'élément de maintien au chaud peut être utilisé seul ou en même temps qu'une autre surface de cuisson.

La surface de l'élément de maintien au chaud ne rougeoie pas lorsque l'élément s'allume (par intermittence). Cependant, le témoin lumineux indiquant que l'élément est allumé s'allume lorsque l'élément de zone de maintien au chaud est utilisé.

- N'utiliser que les ustensiles de cuisson recommandés pour une utilisation avec le four et la table de cuisson.
- Couvrir tous les aliments avec un couvercle ou du papier d'aluminium. Lors du réchauffage de produits de boulangerie, prévoir une petite ouverture pour laisser l'humidité s'échapper.
- Pour éviter d'endommager la table de cuisson, ne pas utiliser de film alimentaire en plastique pour couvrir les aliments, car le plastique risque de fondre.
- Utiliser des maniques ou des mitaines de four pour retirer les aliments.



#### Utilisation :

1. Pour le mettre en marche, appuyer sur WARM ZONE ON (zone de réchauffage activée), puis sur START (mise en marche).
2. Pour l'éteindre, appuyer sur WARM ZONE OFF (arrêt zone de réchauffage).

### Ustensiles de cuisson

**IMPORTANT :** Ne pas laisser d'ustensile de cuisson vide sur une surface de cuisson, un élément ou un brûleur de surface chauds.

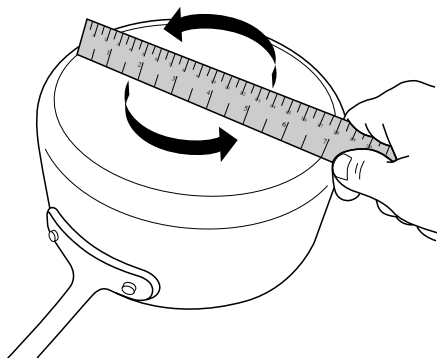
Les ustensiles de cuisson idéals doivent avoir un fond plat, des parois droites, un couvercle qui ferme hermétiquement et le matériau doit être d'épaisseur moyenne à forte.

Les finis rugueux peuvent égratigner la table de cuisson. L'aluminium et le cuivre peuvent être utilisés comme fond ou base d'un ustensile de cuisson. Toutefois, lorsqu'ils sont utilisés comme base, ils peuvent laisser des marques permanentes sur les surfaces.

Le matériau d'un ustensile a une influence sur la rapidité et l'uniformité de la transmission de la chaleur, lesquelles contribuent aux résultats de cuisson. Un fini antiadhésif a les mêmes caractéristiques que son matériau de base. Par exemple, un ustensile de cuisson en aluminium avec un fini antiadhésif aura les propriétés de l'aluminium.

Les ustensiles de cuisson avec surface antiadhésive ne doivent pas être utilisés sous le gril.

Vérifier que le récipient est plat en plaçant le bord plat d'une règle en travers du fond du récipient. Lorsque l'on fait tourner la règle, aucun espace ni aucune lumière ne devraient être visibles entre celle-ci et le récipient.

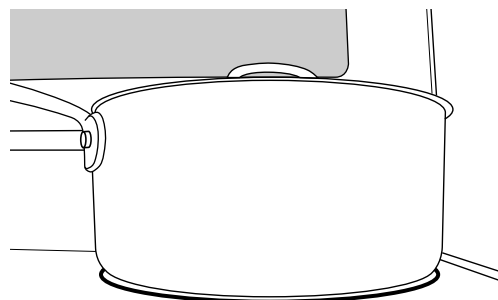


Utiliser le tableau suivant comme guide pour les caractéristiques du matériau d'ustensile de cuisson.

Ustensile	Caractéristiques
<b>Aluminium</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Chauffe rapidement et uniformément.</li> <li>■ Convient à tous les genres de cuisson.</li> <li>■ L'épaisseur moyenne ou forte convient le mieux pour la plupart des tâches de cuisson.</li> <li>■ Peut laisser des résidus d'aluminium. Pour en réduire la quantité, les nettoyer immédiatement après la cuisson.</li> </ul>
<b>Fonte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Chauffe lentement et uniformément.</li> <li>■ Convient pour le brunissage et la friture.</li> <li>■ Maintient la chaleur pour une cuisson lente.</li> <li>■ Des rebords anguleux ou mal poncés peuvent érafler la table de cuisson.</li> </ul>
<b>Céramique ou vitrocéramique</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Suivre les instructions du fabricant.</li> <li>■ Chauffe lentement, mais inégalement.</li> <li>■ Les meilleurs résultats sont obtenus sur les réglages de chaleur basse à moyenne.</li> <li>■ Peut érafler la table de cuisson.</li> </ul>
<b>Cuivre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Chauffe très rapidement et uniformément.</li> <li>■ Peut laisser des résidus de cuivre. Pour en réduire la quantité, les nettoyer immédiatement après la cuisson.</li> <li>■ Peut laisser une tache indélébile ou adhérer à la table de cuisson en cas de surchauffe du matériau.</li> </ul>
<b>Terre cuite</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Suivre les instructions du fabricant.</li> <li>■ Utiliser des réglages de température basse.</li> <li>■ Peut érafler la table de cuisson.</li> </ul>

Ustensile	Caractéristiques
<b>Acier émaillé en porcelaine ou fonte émaillée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Voir acier inoxydable ou fonte.</li> <li>■ Les ustensiles de cuisson au four en émail vitrifié dépourvus d'une base métallique peuvent adhérer à la table de cuisson en cas de surchauffe du matériau.</li> </ul>
<b>Acier inoxydable</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Chauffe rapidement, mais inégalement.</li> <li>■ Un fond ou une base d'aluminium ou de cuivre sur l'acier inoxydable procure un chauffage uniforme.</li> </ul>

Utiliser des ustensiles de cuisson à fond plat pour obtenir de meilleurs résultats de cuisson et une meilleure utilisation de l'énergie. Les ustensiles de cuisson doivent avoir la même taille que la zone de cuisson indiquée sur la table de cuisson. L'ustensile de cuisson ne doit pas dépasser de plus de ½" (1,3 cm) hors de la zone de cuisson.



## Mise en conserve à la maison

La mise en conserve peut se faire sur une surface de cuisson lisse en verre ou sur une table de cuisson à éléments tubulaires traditionnels. Lors de la préparation de conserves pendant de longues périodes, alterner l'utilisation des surfaces de cuisson ou des éléments entre les quantités préparées. Ceci permet aux dernières surfaces utilisées de refroidir.

- Centrer l'autoclave sur la plus grande surface de cuisson ou sur le plus grand élément. Sur les tables de cuisson électriques, l'autoclave ne doit pas dépasser de plus de ½" (1,3 cm) hors de la surface de cuisson ou l'élément de cuisson.
- Ne pas placer l'autoclave sur deux surfaces de cuisson ou deux éléments à la fois.
- Sur les modèles en vitrocéramique, utiliser seulement des autoclaves à fond plat pour éviter d'endommager la table de cuisson et les éléments.
- Pour plus de renseignements, contacter votre bureau de développement agricole local, ou consulter les guides de mise en conserve à la maison. Les compagnies qui fabriquent des produits pour la préparation de conserves peuvent aussi offrir de l'aide.

---

# UTILISATION DU FOUR

Des odeurs et de la fumée sont normales lorsque le four est utilisé les premières fois, ou lorsqu'il est très sale.

**IMPORTANT :** La santé de certains oiseaux est très sensible aux émanations de fumée. L'exposition aux émanations peut entraîner la mort de certains oiseaux. Toujours déplacer les oiseaux dans une autre pièce fermée et bien aérée.

---

## Commandes électroniques du four

---

### Affichage des commandes

L'affichage s'allume lorsqu'il est mis en marche pour la première fois ou après une coupure de courant. Lorsque le four n'est pas en marche, l'heure du jour est affichée.

---

### Signaux sonores

Les signaux sonores indiquent ce qui suit :

#### Un seul signal sonore

- Appui sur une touche valide.
- Four préchauffé (signal sonore long).
- Minuterie de cuisine (signal sonore long avec un rappel, signal se répétant à intervalles de 60 secondes).
- Fonction entrée.

#### Trois signaux sonores

- Appui sur une touche non valide.

#### Quatre signaux sonores

- Fin de programme (avec un rappel, signal se répétant à intervalles de 60 secondes).

Appuyer sur OPTIONS pour modifier les réglages des signaux sonores.

---

### Options

De nombreuses caractéristiques du module de commande du four peuvent être ajustées pour répondre à vos besoins. On effectue ces changements à l'aide de la touche Options.

Utiliser la touche Options pour faire défiler les caractéristiques qui peuvent être modifiées. L'affichage passe au réglage suivant à chaque pression supplémentaire sur Options. Après avoir sélectionné la caractéristique à modifier, la commande demande à l'utilisateur d'effectuer la manœuvre nécessaire. Les sections suivantes détaillent toutes les modifications de caractéristiques.

Appuyer sur OFF (arrêt) pour sortir du mode Options.

---

### Fahrenheit et Celsius

Le four est pré-réglé pour un affichage de la température en degrés Fahrenheit, mais on peut le permuter en degrés Celsius.

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à ce que "TEMP UNIT" (unité de température) s'affiche.
2. Le réglage utilisé à ce moment-là s'affiche.
3. Appuyer sur la touche "1" pour modifier le réglage.
4. Appuyer sur OFF (arrêt) pour enregistrer le réglage et afficher l'heure.

---

### Désactivation des signaux sonores

Désactive tous les signaux sonores, y compris le signal sonore de fin de programme et les signaux sonores d'appui sur une touche.

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à ce que "SOUND" (signaux) s'affiche.
2. Le réglage utilisé à ce moment-là s'affiche.
3. Appuyer sur la touche "1" pour modifier le réglage.
4. Appuyer sur OFF (arrêt) pour enregistrer le réglage et afficher l'heure.

---

### Volume sonore

Règle le timbre du signal sonore à bas ou élevé.

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à ce que "SOUND VOLUME" (volume sonore) s'affiche.
2. Le réglage utilisé à ce moment-là s'affiche.
3. Appuyer sur la touche "1" pour modifier le réglage.
4. Appuyer sur OFF (arrêt) pour enregistrer le réglage et afficher l'heure.

---

### Signal sonore de fin de programme

Active ou désactive les signaux sonores qui retentissent à la fin d'un programme.

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à ce que "END TONE" (signal de fin) s'affiche.
2. Le réglage utilisé à ce moment-là s'affiche.
3. Appuyer sur la touche "1" pour modifier le réglage.
4. Appuyer sur OFF (arrêt) pour enregistrer le réglage et afficher l'heure.

---

### Signaux sonores d'appui sur une touche

Active ou désactive les signaux sonores lorsqu'on appuie sur une touche.

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à ce que "KEYPRESS TONE" (signal de pression sur une touche) s'affiche.
2. Le réglage utilisé à ce moment-là s'affiche.
3. Appuyer sur la touche "1" pour modifier le réglage.
4. Appuyer sur OFF (arrêt) pour enregistrer le réglage et afficher l'heure.

---

### Désactivation des signaux sonores de rappel

Désactive les courts signaux sonores qui retentissent toutes les minutes après les signaux sonores de fin de programme.

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à ce que "REMINDER TONE" (signal de rappel) s'affiche.
2. Le réglage utilisé à ce moment-là s'affiche.
3. Appuyer sur la touche "1" pour modifier le réglage.
4. Appuyer sur OFF (arrêt) pour enregistrer le réglage et afficher l'heure.

---

### Horloge 12/24 heures

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à ce que "12/24 HOUR" (12/24 heures) s'affiche.
2. Le réglage utilisé à ce moment-là s'affiche.
3. Appuyer sur la touche "1" pour modifier le réglage.
4. Appuyer sur OFF (arrêt) pour enregistrer le réglage et afficher l'heure.

## Mode démo

**IMPORTANT :** Ce mode est conçu pour le personnel de vente en rayon avec une alimentation de 120 V et permet de présenter le fonctionnement des caractéristiques du tableau de commande sans pour autant activer les éléments de chauffage ou les brûleurs. Si cette caractéristique est activée, le four ne fonctionnera pas.

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à ce que "DEMO MODE" (mode de démonstration) s'affiche.
2. Le réglage utilisé à ce moment-là s'affiche.
3. Appuyer sur la touche "1" pour modifier le réglage.
4. Appuyer sur OFF (arrêt) pour enregistrer le réglage et afficher l'heure.

## Arrêt au bout de 12 heures

La commande du four est réglée pour éteindre le four automatiquement 12 heures après que le four a activé une fonction de cuisson ou de nettoyage. Ceci ne perturbera aucune fonction de cuisson minutée ou différée.

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à ce que "12 HR AUTO OFF" (arrêt auto au bout de 12 heures) s'affiche.
2. Le réglage utilisé à ce moment-là s'affiche.
3. Appuyer sur la touche "1" pour modifier le réglage.
4. Appuyer sur OFF (arrêt) pour enregistrer le réglage et afficher l'heure.

## Langues - Menu d'affichage déroulant

Les options de langues sont l'anglais, l'espagnol et le français.

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à ce que "LANGUAGE" (langue) s'affiche.
2. Le réglage utilisé à ce moment-là s'affiche.
3. Appuyer sur les touches numériques pour modifier le réglage.
4. Appuyer sur OFF (arrêt) pour enregistrer le réglage et afficher l'heure.

## Mode d'économie d'énergie

Le mode Energy Save (économie d'énergie) désactive l'affichage pour réduire la consommation d'énergie.

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à ce que "ENERGY SAVE" (économie d'énergie) s'affiche.
2. Le réglage utilisé à ce moment-là s'affiche.
3. Appuyer sur la touche "1" pour modifier le réglage.
4. Appuyer sur OFF (arrêt) pour enregistrer le réglage et afficher l'heure.

## Commande de décalage de température du four

**IMPORTANT :** Ne pas utiliser de thermomètre pour mesurer la température du four. Les éléments chauffants s'allument et s'éteignent en alternance pour maintenir une température constante, mais leur température peut varier légèrement dans un sens ou dans l'autre du fait de cette alternance. De nombreux thermomètres réagissent lentement à un changement de température, et ne donneront pas une mesure exacte du fait de cette alternance.

Le four fournit des températures précises; toutefois, il peut cuire plus rapidement ou plus lentement que votre four précédent, c'est pourquoi la température peut être ajustée à vos besoins de cuisson. Elle peut être modifiée en degrés Fahrenheit ou Celsius.

### Ajustement de la température du four :

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à ce que "TEMP CALIB" (calibrage de la température) s'affiche.
2. Le réglage utilisé à ce moment-là s'affiche. Appuyer sur la touche "1" pour passer du four au tiroir-réchaud et inversement.

3. Appuyer sur START (mise en marche) pour sélectionner le choix affiché à l'étape 2. Attendre 10 secondes pour que l'affichage change, ou appuyer sur START (mise en marche), puis passer à l'étape 4.
4. Appuyer sur la touche "3" pour augmenter la température par tranches de 5°F (3°C), ou appuyer sur la touche "6" pour diminuer la température par tranches de 5°F (3°C). La plage de température doit se situer entre -30°F et +30°F (-18°C à +18°C).
5. Appuyer sur OFF (arrêt) pour enregistrer le réglage et afficher l'heure.

## Maintien au chaud

### **AVERTISSEMENT**

#### Risque d'empoisonnement alimentaire

**Ne pas laisser des aliments dans un four plus d'une heure avant ou après la cuisson.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un empoisonnement alimentaire ou une maladie.**

**IMPORTANT :** Les aliments doivent être à la température de service avant d'être placés dans le four chaud. Les aliments peuvent être gardés au four jusqu'à une heure; toutefois, les pains et les mets en sauce peuvent devenir trop secs s'ils sont laissés dans le four alors que la fonction Keep Warm (maintien au chaud) est activée. Pour de meilleurs résultats, couvrir les aliments.

La caractéristique Keep Warm (maintien au chaud) permet de garder les aliments cuits chauds à une température de service.

### Utilisation :

1. Appuyer sur la touche KEEP WARM (maintien au chaud).
  2. Utiliser les touches numériques pour régler la température souhaitée. Si la température entrée ne se trouve pas dans la fourchette des températures autorisées, la température minimale ou maximale autorisée s'affiche. Entrer une température dans la fourchette autorisée.
- REMARQUE :** La température peut être modifiée à tout moment en appuyant sur les touches numériques pour entrer la température souhaitée puis appuyer sur START (mise en marche).
3. Appuyer sur START (mise en marche).
  4. Placer les aliments dans le four.
  5. Appuyer sur OFF (arrêt) après avoir terminé.
  6. Retirer les aliments du four.

### Pour annuler la caractéristique Keep Warm (maintien au chaud) :

Appuyer sur OFF (arrêt). Retirer les aliments du four.

## Mode Sabbat

Le mode Sabbat maintient le réglage de cuisson au four tant que le four n'est pas éteint.

Lorsque le mode Sabbat est réglé, seul le programme de cuisson au four fonctionne. Tous les autres programmes de cuisson et de nettoyage sont désactivés. Aucun signal sonore ne retentit et les affichages n'indiquent pas les changements de température.

Lorsque la porte du four est ouverte ou fermée, la lampe du four ne s'allume ou ne s'éteint pas et les éléments de chauffage ne s'allument ou ne s'éteignent pas immédiatement.

**REMARQUE :** La zone de maintien au chaud n'est pas disponible durant le mode Sabbat.

### Activation du mode Sabbat (une seule fois) :

1. Appuyer sur OPTIONS jusqu'à afficher "SABBATH" (sabbat).
2. Appuyer sur la touche "1". Le mode Sabbat peut être utilisé pour la cuisson au four.
3. Appuyer sur START (mise en marche) ou OFF (arrêt) pour mémoriser le réglage et afficher l'heure.

**REMARQUE :** Pour désactiver le mode Sabbat, répéter les étapes 1 à 3 pour changer l'état de "SABBATH ON" (mode Sabbat actif) à "SABBATH OFF" (mode Sabbat inactif).

### Activation du mode Sabbat :

1. Appuyer sur BAKE (cuisson au four).
2. Utiliser les touches numériques pour régler la température souhaitée. Si la température entrée ne se trouve pas dans la fourchette des températures autorisées, la température minimale ou maximale autorisée s'affiche. Entrer une température dans la fourchette autorisée.
3. Appuyer sur START (mise en marche).  
Pour une cuisson minutée au mode Sabbat, appuyer sur COOK TIME (durée de cuisson), puis sur les touches numériques pour régler la durée de cuisson désirée. Appuyer sur START (mise en marche).
4. Appuyer sur OPTIONS. Trois signaux sonores retentissent. Appuyer ensuite sur "7". "SAb" apparaît sur l'affichage.

### Réglage de la température (lorsque le mode Sabbat fonctionne) :

1. Appuyer sur BAKE (cuisson au four).
2. Appuyer sur les touches numériques comme indiqué par le texte déroulant afin de sélectionner la nouvelle température.

**REMARQUE :** Le changement de température n'apparaît pas sur l'affichage et aucun son n'est émis. Le texte déroulant s'affiche tel qu'il était avant que l'on n'appuie sur la touche.

3. Appuyer sur START (mise en marche).

### Désactivation du mode Sabbat :

Appuyer sur OPTIONS, puis sur "7" pour revenir à la cuisson au four traditionnelle ou sur OFF (arrêt) pour éteindre la cuisinière.

## Papier d'aluminium

**IMPORTANT :** Pour éviter des dommages permanents au fini du fond du four, ne pas recouvrir le fond du four avec du papier d'aluminium ou un revêtement quelconque.

Pour assurer une bonne circulation de l'air et des résultats de cuisson optimaux, ne pas recouvrir la grille entière de papier d'aluminium.

## Positionnement des grilles et des ustensiles de cuisson au four

**IMPORTANT :** Afin d'éviter d'endommager irrémédiablement la finition en émail, ne pas placer d'aliments ou d'ustensiles de cuisson au four directement sur la porte ou sur le fond du four.

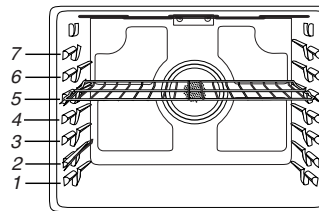
### Ustensiles de cuisson au four

L'air chaud doit pouvoir circuler autour de l'aliment pour le cuire uniformément. Laisser 2" (5 cm) entre les ustensiles de cuisson et les parois du four. S'assurer qu'aucun ustensile de cuisson ne se trouve directement au-dessus d'un autre.

### Grilles

- Placer les grilles avant d'allumer le four.
- Ne pas déplacer les grilles lorsque des ustensiles de cuisson au four se trouvent dessus.
- S'assurer que les grilles sont horizontales.

Pour déplacer une grille, la tirer jusqu'à la butée, soulever l'avant puis la retirer. Se servir de l'illustration et du tableau suivants comme guide.

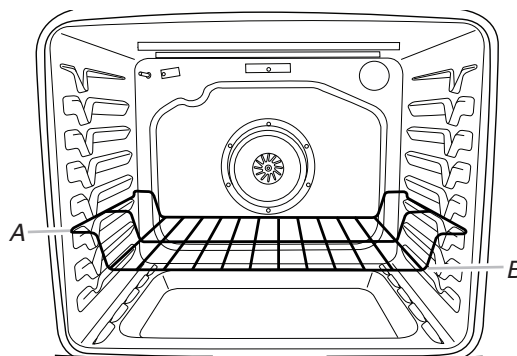


Le four possède 7 positions pour grille plate, comme indiqué dans l'illustration précédente et le tableau suivant.

Position de la grille plate	Type d'aliment
7	Cuire au gril/saisir les viandes, les hamburgers, les steaks
6	Viandes grillées, volaille, poisson
3 ou 4	La plupart des produits de boulangerie, mets en sauce
2	Viandes rôties
1	Gros rôtis/volailles

Pour qu'une galette à hamburger soit bien saisie à l'extérieur tout en restant bien souple à l'intérieur, utiliser une grille plate en position 7. Cuire le 1<sup>er</sup> côté pendant 2½ à 3½ minutes. La cuisson du deuxième côté devrait prendre entre 4 et 5 minutes. Une légère fumée peut se dégager durant la cuisson au gril.

**IMPORTANT :** Si votre modèle possède une grille de four à capacité maximale, les bords surélevés doivent être placés dans la position immédiatement supérieure à la position souhaitée pour les aliments. Voir l'illustration ci-dessous.



A. Bordures de grille en position 3  
B. Aliments en position 2

**IMPORTANT :** Ces positions de grille concernent les grilles plates. En cas d'utilisation d'une grille de four à capacité maximale, la position de la grille doit être ajustée en conséquence comme dans l'illustration précédente.

### Cuisson sur plusieurs grilles

Cuisson sur 2 grilles : Utiliser les positions de grille 2 et 5 pour la cuisson ordinaire.

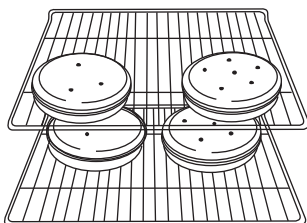
Cuisson sur 2 grilles (par convection uniquement) : Utiliser les positions de grille 2 et 5.

Cuisson sur 3 grilles (pour convection véritable uniquement) : Utiliser les positions de grille 2, 4 et 6.

## Cuisson au four de biscuits et de gâteaux à étages sur 2 grilles

### Cuisson au four de gâteaux à étages

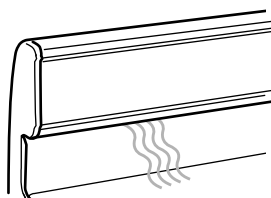
Pour un résultat optimal avec la cuisson au four de gâteaux sur 2 grilles, utiliser les grilles 2 et 5 avec la fonction de cuisson au four. Placer les gâteaux sur les grilles tel qu'indiqué.



### Cuisson au four de biscuits

Pour des résultats optimaux lors de la cuisson au four de biscuits sur 2 grilles, utiliser les grilles 2 et 5 avec la fonction de cuisson au four par convection.

## Évent du four



L'évent du four permet l'évacuation de l'air chaud et de l'humidité du four et ne doit pas être obstrué ou couvert. Le fait d'obstruer ou de couvrir l'évent nuit à la circulation adéquate de l'air et affecte les résultats de cuisson et de nettoyage. Ne pas placer près de l'évent du four des produits en plastique, en papier ou d'autres articles qui pourraient fondre ou brûler.

## Cuisson au four et rôtissage

### Préchauffage

Au début d'un programme de cuisson au four, de cuisson au four avec convection ou de rôtissage avec convection, le four commence par un préchauffage une fois la touche Start (mise en marche) enfoncée. Le four atteint 350°F (177°C) en 12 à 15 minutes environ lorsque toutes les grilles fournies avec le four sont à l'intérieur. Pour atteindre une température plus élevée, le préchauffage est plus long. Le programme de préchauffage augmente rapidement la température du four. La température réelle du four dépasse alors la température programmée, pour compenser la chaleur perdue à l'ouverture du four pour y introduire le plat à cuire. Ainsi, le four entame la cuisson à la température correcte après y avoir placé le plat. Placer les aliments au four lorsque le signal sonore de préchauffage retentit. Ne pas ouvrir la porte du four pendant le préchauffage tant que le signal sonore n'a pas retenti.

### Température du four

En cours d'utilisation, les éléments chauffants du four s'allument et s'éteignent en alternance pour maintenir une température constante, mais leur température peut varier légèrement dans un sens ou dans l'autre du fait de cette alternance. L'ouverture de la porte du four en cours d'utilisation laisse échapper l'air chaud et refroidit le four, ce qui peut modifier la durée de cuisson nécessaire et le résultat de la cuisson. Pour suivre l'avancement de la cuisson, il est conseillé d'utiliser l'éclairage du four.

**REMARQUE :** Sur les modèles équipés d'une fonction de convection, le ventilateur de convection peut tourner dans le mode de cuisson sans convection pour améliorer la performance du four.

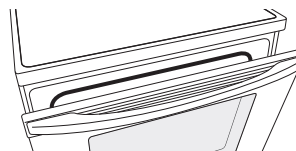
## Système de gestion de la température

Le système de gestion de la température contrôle électroniquement les niveaux de chaleur du four durant le préchauffage et la cuisson afin de maintenir une gamme précise de températures pour des résultats de cuisson optimaux. Les éléments de cuisson au four et au gril ou brûleurs s'allument et s'éteignent par intermittence. Pour les cuisinières à convection, le ventilateur fonctionne pendant le préchauffage et peut s'allumer et s'éteindre par intermittence pendant de courts intervalles dans le mode Bake (cuisson au four) afin de produire un meilleur résultat. Cette caractéristique s'active automatiquement lorsque le four est utilisé.

Avant la cuisson au four et le rôtissage, placer les grilles comme indiqué à la section "Positionnement des grilles et des ustensiles de cuisson au four". Lors du rôtissage, il n'est pas nécessaire d'attendre la fin du préchauffage du four avant d'y placer la nourriture, sauf si la recette le recommande.

## Cuisson au gril

Laisser la porte ouverte à la position de butée du gril à 6" (15 cm) pour assurer une température de cuisson au gril adéquate. Préchauffer le four pendant 5 minutes avant d'y placer des aliments, à moins que la recette ne recommande autre chose. Placer le plat sur la grille de la lèchefrite, puis placer celle-ci au centre de la grille du four.



**REMARQUE :** Des odeurs et de la fumée sont normales lorsque le four est utilisé les premières fois, ou lorsqu'il est très sale.

Le changement de température lors de la cuisson au gril permet un contrôle plus précis de la cuisson. Plus le réglage du gril est bas, plus la cuisson est lente. Les morceaux épais et de forme irrégulière de viande, de poisson et de volaille cuisent mieux à des réglages de gril plus bas. Utiliser les grilles 6 ou 7 pour la cuisson au gril. Consulter la section "Positionnement des grilles et ustensiles de cuisson au four" pour plus d'informations.

Lors de la cuisson au gril en utilisant des réglages plus bas, l'élément de cuisson au gril s'allume et s'éteint par intermittence afin de maintenir une température adéquate.

- Pour de meilleurs résultats, utiliser une lèchefrite et une grille. La lèchefrite est conçue pour laisser s'écouler les jus et aider à éviter les éclaboussures et la fumée.

Il est possible de commander une lèchefrite. Consulter la section "Accessoires" pour plus d'informations.

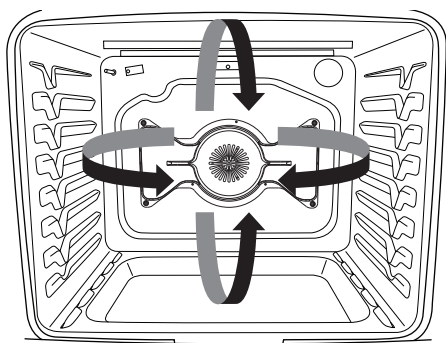
## Cuisson par convection

Dans un four à convection, l'air chaud que fait circuler le ventilateur distribue la chaleur de façon continue et plus uniformément que le mouvement naturel de l'air dans un four thermique standard. Ce déplacement de l'air chaud aide à maintenir une température constante dans tout le four, ce qui permet de cuire les aliments plus uniformément, de faire croustiller la surface des aliments tout en conservant leur humidité naturelle et de donner des pains plus croustillants.

Durant la cuisson par convection, les éléments de cuisson au four, cuisson au gril et cuisson par convection (convection véritable uniquement) s'allument et s'éteignent par intermittence pour maintenir la température du four tandis que le ventilateur fait circuler l'air chaud.

Si la porte du four est ouverte durant la cuisson par convection, le ventilateur s'éteint immédiatement. Il s'allume à nouveau lorsque la porte du four est fermée.

**REMARQUE :** La porte du four doit être fermée pour la cuisson au gril par convection.



Avant de lancer une cuisson par convection, positionner les grilles tel qu'indiqué à la section "Positionnement des grilles et des ustensiles de cuisson au four".

La cuisson par convection permet de cuire la majorité des aliments à une température plus basse ou moins longtemps. Ces réglages peuvent être effectués à l'aide du tableau suivant ou en utilisant la caractéristique de conversion EasyConvect™ de la cuisinière.

Réglage	Instructions
<b>CONVECT BAKE (cuisson au four par convection)</b>	Réduire la température de cuisson au four standard de 25°F (15°C).
<b>CONVECT ROAST (rôtissage par convection)</b>	Utiliser une température de recette standard. La durée de cuisson peut être réduite de 15 à 30 % avec la fonction de rôtissage par convection; il faut donc contrôler le degré de cuisson des aliments tôt au cours de la cuisson.
<b>CONVECT BROIL (cuisson au gril par convection)</b>	Utiliser une température de recette standard. La durée de cuisson peut être réduite; il faut donc contrôler le degré de cuisson des aliments tôt au cours de la cuisson.

#### Convection véritable cordon bleu avec élément T.H.E.™

La convection véritable active un élément électrique autour du ventilateur de convection pour améliorer la performance de cuisson. Cette caractéristique permet de cuire les aliments au four sur trois grilles. Utiliser le tableau des options de convection suivant comme guide.

#### Options de cuisson par convection

Réglage	Aliments
<b>CONVECT BAKE (cuisson au four par convection)</b>	Cuisson au four sur une ou plusieurs grilles pour les biscuits, pains, mets en sauce, ou tartes.
<b>CONVECT ROAST (rôtissage par convection)</b>	Poulets ou dindes entiers, légumes, rôtis de porc, ou rôtis de bœuf.
<b>CONVECT BROIL (cuisson au gril par convection)</b>	Des morceaux plus épais ou inégaux de viande, de poisson ou de volaille.

## Conversion EasyConvect™

Les températures et durées de cuisson par convection peuvent différer de celles d'une cuisson standard. Selon la catégorie sélectionnée, la conversion EasyConvect™ réduit automatiquement la température et/ou durée de cuisson des recettes standard pour la cuisson par convection.

Les aliments sont regroupés en 4 grandes catégories. Choisir la catégorie qui correspond le mieux à l'aliment qui doit être cuit. Utiliser le tableau suivant comme guide.

Réglage	Aliments
<b>MEATS (viandes)</b>	<b>Poulet :</b> entier et en morceaux <b>Pain de viande, rôtis :</b> porc, bœuf et jambon (Les dindes et les grosses volailles ne sont pas mentionnées car leur durée de cuisson est variable.)
<b>BAKED GOODS (produits de boulangerie)</b>	<b>Biscuits, pains :</b> à cuisson rapide, à levure <b>Gâteaux et biscuits</b> <b>Mets en sauce</b>
<b>PIZZA</b>	<b>Pizza fraîche, pizza surgelée</b>
<b>OTHER (autres)</b>	<b>Plats cuisinés surgelés :</b> frites, pépites, bâtonnets de poisson, lasagnes

#### Utilisation :

**REMARQUE :** Pour de meilleurs résultats, préchauffer le four à la température requise avant d'utiliser la conversion EasyConvect™. Une fois le préchauffage terminé, appuyer sur la touche OFF (arrêt) avant d'utiliser la conversion EasyConvect™.

- Appuyer sur EASY CONVECT (convection facile) jusqu'à ce que l'option souhaitée apparaisse (MEATS [viandes], BAKED GOODS [produits de boulangerie], PIZZA ou OTHER [autre]).
- Appuyer sur START (mise en marche).
- Appuyer sur les touches numériques pour entrer la température de cuisson standard puis appuyer sur START (mise en marche).
- Appuyer sur les touches numériques pour entrer la durée de cuisson standard puis appuyer sur START (mise en marche).
- Placer les aliments dans le four.  
Contrôler le degré de cuisson des aliments avant que l'heure de fin de cuisson ne soit atteinte. Si les aliments ne sont pas cuits une fois la durée de cuisson écoulée, prolonger la cuisson avant que la cuisson ne soit terminée (voir la section "Durée de cuisson"). Une fois la durée écoulée, le four s'éteint automatiquement.
- Appuyer sur OFF (arrêt) après avoir terminé.
- Retirer les aliments du four.

## Levée du pain

La levée du pain prépare la pâte pour la cuisson en activant la levure. Suivre les instructions de la recette comme guide. La levée standard doit être utilisée pour les pâtes fraîches, les pâtes surgelées et pour la première et la deuxième levée. Rapid Proof (levée rapide) (sur certains modèles) fonctionne à une température légèrement supérieure à Standard Proof (levée standard) pour effectuer une deuxième levée d'une pâte pré-moulée.

### Pour faire lever la pâte :

Avant la première levée de pain, placer la pâte dans un saladier légèrement graissé et couvrir sans serrer avec du papier ciré recouvert de shortening. Placer la grille en position 2 et fermer la porte du four.

1. Appuyer sur BREAD PROOF (levée du pain) jusqu'à ce que le type de levée souhaité s'affiche ("Standrd" ou "Rapid").
2. Appuyer sur START (mise en marche).

Laisser la pâte lever jusqu'à ce qu'elle ait presque doublé de volume. La durée de levée du pain peut varier en fonction du type de pâte et de la quantité.

3. Appuyer sur OFF (arrêt) après avoir terminé la levée.

Avant la seconde levée, mettre la pâte en forme, la placer sur la ou les plaques de cuisson et couvrir partiellement. Reprendre le même positionnement et vérifier que les étapes ci-dessus ont bien été suivies. Avant la cuisson au four, retirer la pellicule protectrice.

**REMARQUE :** Si la température du four est supérieure à 120°F (49°C), l'affichage indique "Refroid four" jusqu'à ce que la température soit inférieure à 120°F (49°C).

## Durée de cuisson

### **AVERTISSEMENT**

#### Risque d'empoisonnement alimentaire

**Ne pas laisser des aliments reposer plus d'une heure avant ou après la cuisson.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un empoisonnement alimentaire ou une maladie.**

### Réglage d'une cuisson minutée :

1. Appuyer sur BAKE (cuisson au four), CONVECT BAKE (cuisson au four par convection), CONVECT ROAST (rôtissage par convection), ou CONVECT BROIL (cuisson au gril par convection).
2. Utiliser les touches numériques pour régler la température souhaitée. Si la température entrée ne se trouve pas dans la fourchette des températures autorisées, la température minimale ou maximale autorisée s'affiche. Entrer une température dans la fourchette autorisée.
3. Appuyer sur COOK TIME (durée de cuisson).
4. Appuyer sur les touches numériques pour entrer la durée de cuisson.
5. Appuyer sur START (mise en marche). L'affichage présente le compte à rebours de la durée. Lorsque la durée est écoulée, le four s'éteint automatiquement.

La température et/ou la durée peut/peuvent être ajustée(s) en tout temps en répétant les étapes 2 à 5.

6. Appuyer sur OFF (arrêt) pour effacer l'affichage.

**REMARQUE :** Le réglage de durée de cuisson pour une fonction de cuisson minutée, y compris la fonction de conversion EasyConvect™, peut être ajusté en suivant les étapes précédentes de 3 à 5.

### Réglage d'une cuisson minutée différée :

1. Appuyer sur DELAY START (mise en marche différée).
2. Appuyer sur les touches numériques pour entrer le nombre d'heures et/ou de minutes dont on souhaite différer l'heure de mise en marche.
3. Appuyer sur BAKE (cuisson au four), CONVECT BAKE (cuisson au four par convection), CONVECT ROAST (rôtissage par convection), ou CONVECT BROIL (cuisson au gril par convection).
4. Utiliser les touches numériques pour régler la température souhaitée. Si la température entrée ne se trouve pas dans la fourchette des températures autorisées, la température minimale ou maximale autorisée s'affiche. Entrer une température dans la fourchette autorisée.
5. Appuyer sur START (mise en marche) ou COOK TIME (durée de cuisson).
6. Appuyer sur les touches numériques pour entrer la durée de cuisson.
7. Appuyer sur START (mise en marche).

Lorsque l'heure de mise en marche est atteinte, le four s'allume automatiquement. Les réglages de température et/ou de durée peuvent être modifiés en tout temps après le compte à rebours en répétant les étapes 1 à 7. Lorsqu'on réinitialise la durée et la température, on doit appuyer sur Start (mise en marche) à mi-chemin entre les étapes 4 et 5 pour pouvoir continuer à effectuer des changements.

Lorsque la durée de cuisson réglée s'achève, le four s'éteint automatiquement.

8. Appuyer sur OFF (arrêt) pour effacer l'affichage.

# ENTRETIEN DE LA CUISINIÈRE

## Programme de nettoyage

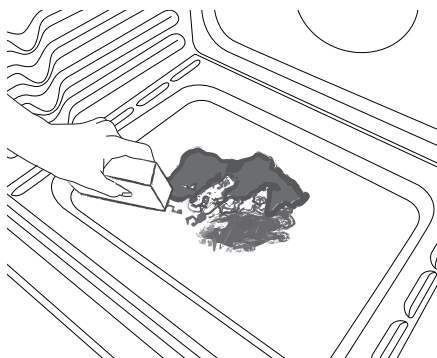


La technologie AquaLift® est une solution de nettoyage novatrice qui utilise la chaleur et l'eau pour débarrasser le four des produits renversés cuits en moins d'une heure. Cette nouvelle technologie de nettoyage est une alternative à basse température et sans odeurs aux options traditionnelles de nettoyage automatique.

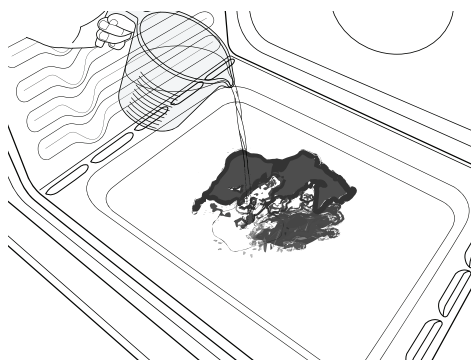
Laisser le four refroidir et atteindre la température ambiante avant d'utiliser le programme de nettoyage. Si la température de la cavité du four est supérieure à 200°F (93°C), "Oven Cooling" (refroidissement du four) apparaît sur l'afficheur et le programme de nettoyage ne s'activera pas avant que la cavité ait refroidi.

### Nettoyage :

1. Retirer toutes les grilles et tous les accessoires de la cavité du four et essuyer l'excès de saleté. Utiliser un grattoir en plastique pour enlever les saletés faciles à enlever.



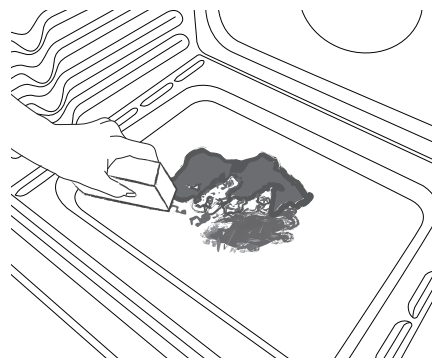
2. Verser 2 tasses (16 oz [500 mL]) d'eau distillée ou filtrée dans le fond du four vide et fermer la porte du four.



**IMPORTANT :** Ne pas utiliser des produits chimiques ou d'autres additifs avec l'eau. Ne pas ouvrir la porte du four au cours du programme de nettoyage. L'eau au fond du four est chaude.

3. Appuyer sur AQUALIFT SELF CLEAN (autonettoyage AquaLift) et ensuite sur START (mise en marche) sur le tableau de commande du four.
4. Accorder 40 minutes pour le nettoyage et le refroidissement. Un signal sonore avertit l'utilisateur lorsque le programme de nettoyage est terminé.

5. Appuyer sur OFF (arrêt) à la fin du programme. On peut appuyer sur Off à tout moment pour arrêter le programme de nettoyage.
6. Enlever l'eau résiduelle et les saletés délogées avec une éponge ou un chiffon immédiatement après la fin du programme de nettoyage. La plupart de l'eau initiale contenue dans 2 tasses (16 oz [500 mL]) restera dans le four après la fin du programme de nettoyage. S'il reste encore des saletés, laisser une petite quantité d'eau dans le fond du four pour faciliter le nettoyage.



7. S'il reste des saletés, les enlever avec une éponge à gratter douce ou un grattoir en plastique. Des programmes de nettoyage supplémentaires peuvent être lancés pour aider à se débarrasser des saletés tenaces.

**IMPORTANT :** Ne pas utiliser de nettoyeurs à four. L'utilisation de produits chimiques, y compris les nettoyeurs à four qu'on trouve sur le marché, ou des tampons à récurer métalliques, pourrait causer des dommages permanents à la surface en porcelaine qui se trouve à l'intérieur du four.

### REMARQUES :

- La cuisinière doit être d'aplomb de façon à s'assurer que la surface du fond de la cavité du four est couverte par l'eau au début du programme de nettoyage.
- Pour des résultats optimaux, utiliser de l'eau distillée ou filtrée. L'eau du robinet pourrait laisser des dépôts minéraux sur le fond du four.
- Avant d'enlever l'eau résiduelle et les saletés délogées à la fin du programme de nettoyage, insérer un chiffon ou un essuie-tout entre l'extrémité inférieure de la porte du four et l'avant du châssis, afin d'empêcher l'eau de se déverser sur le devant de la cuisinière et le plancher.
- Les saletés cuites à travers plusieurs programmes de cuisson seront plus difficiles à enlever avec le programme de nettoyage.
- Les éponges à gratter non abrasives ou les tampons nettoyeurs en gomme (sans nettoyeurs) peuvent être efficaces pour le nettoyage des parois de la cavité du four, de la porte du four et du fond du four pour les saletés difficiles. Pour de meilleurs résultats, mouiller les tampons et les éponges avant de les utiliser.
- Exécuter un programme de nettoyage supplémentaire pour les saletés tenaces.
- Le nettoyant pour cuisine et appareils ménagers affresh® et le nettoyant pour table de cuisson affresh® peuvent être utilisés pour nettoyer le fond du four, ses parois et sa porte lorsque le four a terminé le programme de nettoyage et que sa température est redevenue ambiante. Si on utilise le nettoyant pour table de cuisson affresh®, il est aussi recommandé d'essuyer le four avec de l'eau distillée. Consulter la section "Accessoires" pour obtenir des renseignements sur la commande.

- Des ensembles de nettoyage de technologie AquaLift® supplémentaires peuvent être obtenus en commandant la référence W10423113RP. Voir la section “Accessoires” pour plus d’informations.
- Pour obtenir de l’aide concernant la technologie AquaLift®, appeler le 1-877-258-0808 ou visiter notre site Web <http://whirlpoolcorp.com/aqualift>.

## Nettoyage général

**IMPORTANT :** Avant le nettoyage, s’assurer que toutes les commandes sont éteintes et que le four et la table de cuisson sont froids. Toujours suivre les instructions figurant sur les étiquettes des produits de nettoyage. Pour plus de renseignements, vous pouvez consulter la section du service à la clientèle sur [www.kitchenaid.ca](http://www.kitchenaid.ca).

L’usage de savon, d’eau et d’un chiffon doux ou d’une éponge est suggéré en priorité, sauf indication contraire.

### SURFACES EXTÉRIEURES EN ÉMAIL VITRIFIÉ (sur certains modèles)

Les éclaboussures alimentaires acides, telles que vinaigre et tomate, doivent être nettoyées dès que la cuisinière a refroidi. Ces salissures peuvent endommager le fini.

#### Méthode de nettoyage :

- Nettoyant à vitre, nettoyant doux liquide ou tampon à récurer non abrasif :  
Nettoyer doucement autour de la plaque signalétique car le frottement pourrait en effacer les chiffres.
- Nettoyant pour cuisine et appareils ménagers affresh® - pièce numéro W10355010 (non fourni) :  
Voir la section “Accessoires” pour plus de renseignements.

### ACIER INOXYDABLE (sur certains modèles)

**REMARQUE :** Afin d’éviter d’endommager les surfaces en acier inoxydable, ne pas utiliser de tampons à récurer savonneux, de nettoyants abrasifs, de crème à polir pour table de cuisson, de tampons en laine d’acier, de chiffons de lavage rêches ou d’essuie-tout abrasifs. Ils peuvent endommager les surfaces en acier inoxydable, même après une seule application ou quelques-unes.

#### Méthode de nettoyage :

Frotter dans la direction du grain pour éviter les dommages.

- Nettoyant pour acier inoxydable affresh™ - pièce numéro W10355016 :  
Voir la section “Accessoires” pour plus de renseignements.

### PEINTURE MÉTALLIQUE (sur certains modèles)

Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, de nettoyants avec agent de blanchiment, de produits anti-rouille, d’ammoniaque ou d’hydroxyde de sodium (soude), car la surface peinte pourrait se tacher.

### VITROCÉRAMIQUE (sur certains modèles)

#### Méthode de nettoyage :

Utiliser le nettoyant pour table de cuisson affresh® pièce numéro W10355051 avec le tampon à nettoyer les tables de cuisson pièce numéro W10391473 et le grattoir pour table de cuisson pièce numéro WA906B pour nettoyer et éliminer les taches de la table de cuisson. Utiliser régulièrement le protecteur de table de cuisson pièce numéro 31463A pour éviter les taches, les piqûres et les éraflures, entretenir la table de cuisson et faciliter son nettoyage. Ces produits peuvent être commandés comme accessoires. Voir la section “Accessoires” pour plus de renseignements. Le grattoir pour table de cuisson utilise des lames de rasoir. Ranger les lames de rasoir hors de portée des enfants.

Ne pas utiliser de laine d’acier, de poudre à récurer abrasive, d’eau de Javel, de produit anti-rouille ou d’ammoniaque, car ces produits peuvent endommager la surface.

### Salissure légère à modérée

- Peut se nettoyer avec des essuie-tout ou une éponge humide. Pour les petites taches, on peut utiliser le nettoyant et le tampon à nettoyer.

### Éclaboussures sucrées (gelées, confiseries, sirop)

- Grattoir pour table de cuisson :  
Gratter les salissures à base de sucre pendant que la table de cuisson est encore tiède. Il est suggéré de porter des mitaines de four pour nettoyer la table de cuisson.
- Nettoyant pour table de cuisson affresh® et tampons à nettoyer les tables de cuisson :  
Nettoyer dès que la table de cuisson a refroidi. Frotter le produit sur la surface au moyen d’un tampon à nettoyer les tables de cuisson. Continuer de frotter jusqu’à ce que la pellicule blanche disparaisse.

### Souillure épaisse, rayures foncées, piqûres et décoloration

- Nettoyer avec le nettoyant pour table de cuisson affresh®, un nettoyant non abrasif et le tampon à récurer.

### Salissure brûlée

- Nettoyant pour table de cuisson affresh® ou nettoyant non abrasif et tampons à nettoyer les tables de cuisson :  
Nettoyer dès que la table de cuisson a refroidi. Frotter le produit sur la salissure au moyen d’un tampon à nettoyer les tables de cuisson. Continuer de frotter jusqu’à ce que la pellicule blanche disparaisse.

### Traces métalliques d’aluminium et de cuivre

- Nettoyant pour table de cuisson affresh® et tampons à nettoyer les tables de cuisson :  
Nettoyer dès que la table de cuisson a refroidi. Frotter le produit sur la surface au moyen d’un tampon à nettoyer les tables de cuisson. Continuer de frotter jusqu’à ce que la pellicule blanche disparaisse. Les marques ne disparaîtront pas totalement, mais deviendront moins apparentes après plusieurs nettoyages.

### Petites éraflures et abrasions

- Nettoyant pour table de cuisson affresh® et tampons à nettoyer les tables de cuisson :  
Nettoyer dès que la table de cuisson a refroidi. Frotter le produit sur la surface au moyen d’un tampon à nettoyer les tables de cuisson. Continuer de frotter jusqu’à ce que la pellicule blanche disparaisse. Les éraflures et les abrasions ne nuisent pas au fonctionnement et deviennent moins apparentes après plusieurs nettoyages.

### COMMANDES DE LA TABLE DE CUISSON

Afin d’éviter d’endommager les commandes de la table de cuisson, ne pas utiliser de laine d’acier, de nettoyants abrasifs ou de nettoyant pour four.

Afin d’éviter toute détérioration, ne pas laisser tremper les boutons de commande.

Lors de la réinstallation des boutons, s’assurer que chacun d’entre eux est en position Off (arrêt).

Sur certains modèles, ne pas enlever les joints sous les boutons.

#### Méthode de nettoyage :

- Savon et eau :  
Tirer les boutons en ligne droite hors du tableau de commande pour les enlever.

---

## TABLEAU DE COMMANDE ET EXTÉRIEUR DE LA PORTE DU FOUR

Afin d'éviter d'endommager le tableau de commande, ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs, de tampons en laine d'acier, de chiffons de lavage rêches ou d'essuie-tout abrasifs.

### Méthode de nettoyage :

- Nettoyant à vitre et chiffon doux ou éponge : Appliquer le nettoyant à vitre sur un chiffon doux ou une éponge, et non directement sur le tableau.
- Nettoyant pour cuisine et appareils ménagers affresh® - pièce numéro W10355010 (non fourni) : Voir la section "Accessoires" pour plus de renseignements.

---

## GRILLES DU FOUR

### Méthode de nettoyage :

- Tampon en laine d'acier.
- Pour les grilles ternies qui glissent difficilement, enduire légèrement les glissières d'huile végétale; cela facilitera leur glissement.

---

## TIROIR DE REMISAGE OU TIROIR-RÉCHAUD (sur certains modèles)

S'assurer que le tiroir de remisage ou le tiroir-réchaud est froid et vide avant le nettoyage.

### Méthode de nettoyage :

- Détergent doux.

---

## CAVITÉ DU FOUR

Utiliser régulièrement la technologie AquaLift® pour nettoyer les éclaboussures dans le four.

Ne pas utiliser de nettoyeurs à four.

Les éclaboussures alimentaires doivent être nettoyées lorsque le four a refroidi. À haute température, les aliments réagissent avec l'émail et peuvent provoquer la formation de taches, une attaque acide, des piqûres ou des décolorations blanchâtres.

### Méthode de nettoyage :

- Programme de nettoyage : Voir d'abord la section "Programme de nettoyage".

---

## Lampe du four

La lampe du four est une ampoule standard de 40 watts pour appareil électroménager. Avant le remplacement, s'assurer que le four et la table de cuisson sont froids et que les boutons de commande sont à la position d'arrêt.

### Remplacement :

1. Débrancher la cuisinière ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Tourner le protège-ampoule en verre à l'arrière du four dans le sens antihoraire et l'enlever.
3. Tourner l'ampoule dans le sens antihoraire pour l'enlever de la douille.
4. Réinstaller l'ampoule en la tournant dans le sens horaire.
5. Réinstaller le protège-ampoule en le tournant dans le sens horaire.
6. Brancher la cuisinière ou reconnecter la source de courant électrique.

---

## Prises pour appareils électroménagers

La prise de 120 V pour appareils électroménagers située sur la console de commande peut être utilisée pour des appareils électroménagers portatifs placés sur le comptoir à côté de la cuisinière.

La prise fonctionne indépendamment et n'est pas affectée par les réglages des commandes de la cuisinière.

**REMARQUE :** Ne pas placer d'appareils électroménagers portatifs sur la table de cuisson. L'appareil électroménager portatif risque d'être endommagé si la table de cuisson est chaude.

### Disjoncteur de prise pour appareil électroménager :

Le disjoncteur de prise pour appareil électroménager de votre cuisinière est situé à côté de la prise. Son intensité nominale est de 12 ampères.

Si le disjoncteur s'ouvre, il peut être réenclenché en appuyant sur le commutateur. Il est possible que quelques minutes s'écoulent avant que le disjoncteur ne soit refroidi et puisse se réenclencher.

# DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici. Pour obtenir de l'aide ou des conseils qui permettront peut-être d'éviter une intervention de dépannage, consulter la page de garantie de ce manuel et scanner le code QR avec votre appareil intelligent, ou consulter le site internet <http://www.kitchenaid.ca>.

Vous pouvez adresser tous commentaires ou questions par courrier à l'adresse ci-dessous :

Au Canada :

KitchenAid Brand Home Appliances  
Customer eXperience Centre  
200 - 6750 Century Ave.  
Mississauga ON L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

PROBLÈME	CAUSES ET/OU SOLUTIONS POSSIBLES
Rien ne fonctionne	<p><b>Cordon d'alimentation électrique débranché</b> : Le brancher à une prise secteur reliée à la terre.</p> <p><b>Le mode Energy Save (économie d'énergie) est actif et l'affichage est vide</b> : Appuyer sur une touche quelconque du tableau de commande pour afficher l'heure. Pour plus d'informations, voir la section "Commandes électroniques du four".</p> <p><b>Un fusible du domicile est grillé ou un disjoncteur s'est ouvert</b> : Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.</p> <p><b>Le tableau de commande affiche le code d'erreur F9 ou F9, E0</b> : Le câblage de la prise électrique du domicile peut être défectueux. Demander à un électricien qualifié d'inspecter le circuit d'alimentation électrique.</p>
La table de cuisson ne fonctionne pas	<p><b>Le bouton de commande n'est pas correctement engagé</b> : Appuyer sur le bouton avant de le tourner à un réglage donné.</p> <p><b>Sur les modèles à vitrocéramique, les commandes du four sont verrouillées</b> : Voir la fonction de la touche "Control Lock (verrouillage des commandes)" dans la section "Guide des caractéristiques".</p>
Chaleur excessive autour des ustensiles de cuisson sur la table de cuisson	<p><b>L'ustensile de cuisson n'a pas la dimension correcte</b> : Utiliser un ustensile de cuisson d'un diamètre comparable à la surface de cuisson, à l'élément ou au brûleur de surface. L'ustensile de cuisson ne doit pas dépasser de plus de ½" (1,3 cm) à l'extérieur de la zone de cuisson.</p>
La cuisson ne produit pas les résultats escomptés	<p><b>Le bouton de commande est réglé sur une puissance de chauffe incorrecte</b> : Voir la section "Utilisation de la table de cuisson".</p> <p><b>La cuisinière n'est pas d'aplomb</b> : Ajuster l'aplomb de la cuisinière. Voir les Instructions d'installation.</p>
L'élément de la table de cuisson s'allume et s'éteint en alternance sur le réglage élevé	<p><b>Alternance marche/arrêt de l'élément en raison du limiteur de température</b> : Ce phénomène est normal. L'élément fonctionne par intermittence pour éviter toute surchauffe de la table de cuisson.</p>
Le four ne fonctionne pas	<p><b>La mise en marche différée est activée</b> : Voir la section "Durée de cuisson".</p> <p><b>Les commandes sont verrouillées</b> : Appuyer sur la touche "0" pendant 3 secondes pour les déverrouiller.</p> <p><b>Commandes en mode de démonstration</b> : Voir la section "Commandes électroniques du four". Le mode de démonstration est utilisé sur les modèles présentés dans les salles d'exposition.</p> <p><b>Réglage incorrect des commandes électroniques du four</b> : Voir la section "Commandes électroniques du four".</p>
La température du four est trop élevée ou trop basse	<p><b>La température du four doit être ajustée</b> : Voir "Commande de décalage de température du four" dans la section "Commandes électroniques du four".</p>
Les témoins lumineux du four clignotent	<p><b>L'alimentation de la cuisinière vient d'être établie ou rétablie</b> : Voir "Affichage des commandes" dans la section "Commandes électroniques du four". Si les témoins lumineux clignotent toujours, appeler le service de maintenance. Voir la section "Garantie" pour des renseignements de contact.</p>
Des messages s'affichent	<p><b>Panne de courant (l'afficheur indique une heure clignotante)</b> : Appuyer sur OFF (arrêt) pour effacer l'affichage. Sur certains modèles, régler de nouveau l'horloge au besoin. Voir la fonction de la touche "Clock (horloge)" à la section "Guide des caractéristiques".</p> <p><b>Code d'erreur (l'afficheur indique une lettre suivie d'un numéro)</b> : Selon le modèle, appuyer sur OFF (arrêt) pour effacer l'affichage. Voir "Affichage des commandes" dans la section "Commandes électroniques du four". S'il réapparaît, appeler le service de dépannage. Voir la section "Garantie" pour des renseignements de contact.</p>
Le programme de nettoyage n'a pas éliminé toutes les salissures	<p><b>Plusieurs programmes de cuisson entre les programmes de nettoyage ou éclaboussures sur les parois et la porte du four</b> : Lancer des programmes de nettoyage supplémentaires. Utiliser le nécessaire de nettoyage à technologie AquaLift®. Pour les salissures tenaces, utiliser le nettoyant pour cuisine et appareils ménagers affresh® ou le nettoyant pour table de cuisson affresh®. Voir la section "Accessoires" et "Programme de nettoyage" pour plus de renseignements.</p>

PROBLÈME	CAUSES ET/OU SOLUTIONS POSSIBLES
<b>Des dépôts minéraux se forment au fond du four après le programme de nettoyage</b>	<p><b>Le programme de nettoyage a été effectué avec de l'eau du robinet :</b> Utiliser de l'eau distillée ou filtrée pour le programme de nettoyage.</p> <p>Utiliser un chiffon imbibé de vinaigre pour enlever les dépôts. Utiliser ensuite un chiffon humide pour enlever complètement tout résidu de vinaigre.</p> <p><b>La cuisinière n'est pas d'aplomb :</b> Les dépôts minéraux s'accumulent sur les surfaces sèches du fond du four durant le programme de nettoyage. Régler l'aplomb de la cuisinière. Voir les Instructions d'installation.</p> <p>Utiliser un chiffon imbibé de vinaigre pour enlever les dépôts. Utiliser ensuite un chiffon humide pour enlever complètement tout résidu de vinaigre.</p>
<b>La cuisson au four ne produit pas les résultats prévus</b>	<p><b>La cuisinière n'est pas d'aplomb :</b> Ajuster l'aplomb de la cuisinière. Voir les Instructions d'installation.</p> <p><b>Le réglage de la température était incorrect :</b> Revérifier la recette dans un livre de cuisine fiable.</p> <p><b>La température du four doit être ajustée :</b> Voir "Commande de décalage de température du four" dans la section "Commandes électroniques du four".</p> <p><b>Le four n'a pas été préchauffé :</b> Voir la section "Cuisson au four et rôtissage".</p> <p><b>Les grilles n'étaient pas placées correctement :</b> Voir la section "Positionnement des grilles et ustensiles de cuisson au four".</p> <p><b>Circulation d'air déficiente autour des ustensiles de cuisson :</b> Voir la section "Positionnement des grilles et ustensiles de cuisson au four".</p> <p><b>Répartition irrégulière de la pâte dans le plat :</b> Vérifier que la pâte est répartie uniformément dans le plat.</p> <p><b>Brunissement excessif des aliments causé par un plat à four terne ou foncé :</b> Diminuer la température du four de 25°F (15°C) ou placer la grille plus haut dans le four.</p> <p><b>Brunissement insuffisant des aliments causé par un plat à four brillant ou clair :</b> Placer la grille plus bas dans le four.</p> <p><b>Durée de cuisson incorrecte :</b> Régler la durée de cuisson.</p> <p><b>Porte du four non fermée :</b> Vérifier que le plat à four n'empêche pas la fermeture de la porte.</p> <p><b>La porte du four a été ouverte durant la cuisson :</b> L'ouverture de la porte pour vérifier la cuisson laisse échapper la chaleur du four et peut allonger la durée de cuisson.</p> <p><b>La grille est trop proche du brûleur de cuisson au four, ce qui brunit trop le fond des aliments cuits au four :</b> Placer la grille plus haut dans le four.</p> <p><b>Les croûtes des tartes brunissent trop vite :</b> Recouvrir de papier d'aluminium le périmètre de la croûte et/ou réduire la température de cuisson du four.</p>

## ACCESSOIRES

Pour les accessoires, consulter notre site Web à l'adresse [www.kitchenaid.ca](http://www.kitchenaid.ca) ou appelez-nous au 1-800-807-6777.

### Nécessaire complet de nettoyage pour table de cuisson

(modèles avec vitrocéramique)  
(comprend le nettoyeur, le protecteur, l'applicateur pour protecteur, le grattoir et les tampons nettoyeurs)  
Commander la référence 31605

### Protecteur de table de cuisson

(modèles avec vitrocéramique)  
Commander la référence 31463A

### Chiffons nettoyeurs pour acier inoxydable affresh®

(modèles en acier inoxydable)  
Commander la référence W10355049

### Nettoyant pour table de cuisson affresh®

(modèles avec vitrocéramique)  
Commander la référence W10355051

### Tampons nettoyeurs pour la table de cuisson

(modèles avec vitrocéramique)  
Commander la référence W10391473

### Nettoyant pour acier inoxydable affresh®

(modèles en acier inoxydable)  
Commander la référence W10355016

### Nettoyant pour cuisine et appareils ménagers affresh™

Commander la référence W10355010

### Ensemble de nettoyage AquaLift® pour four

Commander la référence W10423113RP

### Grattoir pour table de cuisson

(modèles avec vitrocéramique)  
Commander la référence WA906B

### Nettoyant et poli pour granite

Commander la référence W10275756

### Nettoyant pour plateau d'égouttement et grille de cuisinière à gaz

Commander la référence 31617A

### Plaque à frire Gourmet

Commander la référence W10432539

### Grille de four plate standard

Commander la référence W10551060

### Grille de four en deux pièces

Commander la référence 4396927

### Grille à capacité maximale

Commander la référence W10289145

### Grille déployante

Commander la pièce numéro W10570870

### Lèchefrite et grille en porcelaine

Commander la référence 4396923

### Lèchefrite et grille de rôtissage de qualité supérieure

Commander la référence W10123240

# GARANTIE LIMITÉE DE LA CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE KITCHENAID®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

## SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution de problèmes du guide d'utilisation et d'entretien, scannez le code QR ci-contre avec votre téléphone intelligent pour accéder à des ressources supplémentaires, ou rendez-vous sur le site <http://www.kitchenaid.ca>.

2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés KitchenAid. Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au

**Centre d'eXpérience de la clientèle KitchenAid**

**Aux É.-U., composer le 1-800-422-1230. Au Canada, composer le 1-800-807-6777.**

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand KitchenAid autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.



<http://www.kitchenaid.ca>

## GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

### CE QUI EST COUVERT

#### GARANTIE LIMITÉE DURANT LA PREMIÈRE ANNÉE (PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE)

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec, la marque KitchenAid de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada, LP (ci-après désignées "KitchenAid") paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine et pour la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, l'appareil sera couvert pour la période restant à courir de la garantie limitée d'un an du produit d'origine.

#### GARANTIE LIMITÉE DE LA DEUXIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE (CERTAINS COMPOSANTS UNIQUEMENT - MAIN-D'ŒUVRE NON COMPRIS)

De la deuxième à la cinquième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec, KitchenAid paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine concernant les composants suivants pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication desdites pièces qui empêchent le gros appareil de fonctionner et qui étaient déjà présentes lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. La présente garantie est une garantie limitée de 5 ans sur les pièces énumérées ci-dessous et elle ne comprend pas la main-d'œuvre de réparation.

- Éléments électriques
- Pièces du système de commande à semi-conducteurs
- Toute fissuration du joint d'étanchéité en caoutchouc entre la table de cuisson en vitrocéramique et le bord en porcelaine
- Toute fissuration de la table de cuisson en vitrocéramique due à un choc thermique
- Éléments de l'unité de surface

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par KitchenAid. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie limitée.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consommables (ex : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, etc.).
5. Défauts ou dommage résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires KitchenAid non authentiques.
6. Conversion de votre produit du gaz naturel ou du gaz de pétrole liquéfié.
7. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par KitchenAid.
8. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, altération ou modification non autorisée faite à l'appareil.
9. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à KitchenAid dans les 30 jours suivant la date d'achat.
10. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
11. Perte d'aliments due à la défaillance du produit.
12. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
13. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service KitchenAid autorisée n'est pas disponible.
14. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
15. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

**Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.**

---

#### **CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES**

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

---

#### **EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE**

KitchenAid décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à KitchenAid ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

---

#### **LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS**

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

---

11/14